



FICF 2013

2nd Florence International Choir Festival

Firenze
24-26 Luglio





presenta
presents



FLORENCE INTERNATIONAL CHOIR FESTIVAL - FICF

una produzione
a production by



con il patrocinio del
under the patronage of



con il supporto di
with the support of



ENTE
CASSA DI RISPARMIO
DI FIRENZE

in collaborazione con
in collaboration with



St. Petersburg
Singing World
international
festival of
choral art

DARIO NARDELLA

Deputato della Repubblica Italiana
Deputy of the Italian Republic



Il **Florence Choir Festival** è un appuntamento straordinario: centinaia di cantanti da tutto il mondo, di quattro continenti e diciassette paesi diversi, si ritrovano nel cuore di Firenze per condividere l'emozione della musica in alcuni dei luoghi più belli della città. Come Rappresentante Istituzionale della città di Firenze e come musicista, sono davvero lieto che questo evento sia stato inserito nel cartello dell'Estate Fiorentina, dimostrando ancora una volta quanto Firenze sia città aperta e curiosa, capitale internazionale della cultura, non solo del passato, Firenze è una città che sa – e saprà – sempre accogliere con il giusto entusiasmo eventi artistici e di prestigio. Per questo ringrazio anche quest'anno l'Ensemble San Felice che organizza il Florence Choir Festival; sono certo che questa seconda edizione avrà un grande successo, e che potremo ritrovarci qui ogni estate anche per gli anni a venire. Colgo l'occasione per rivolgere un saluto e un in bocca al lupo ai musicisti e a tutti i partecipanti.

*The **Florence Choir Festival** is an extraordinary event: hundreds of singers from all over the world, four continents and seventeen countries, meet in the heart of Florence to share the emotion of the music in some of the most beautiful places of the city. As Institutional Representative of Florence, and as a musician, I'm really pleased that this event has been included in the programme of Estate Fiorentina, proving once again how open and welcoming city is Florence, capital of culture, not only of the past but also of the present and future. Florence will always welcome prestigious artistic events with enthusiasm. Thanks to Florence International Choir Festival and to Ensemble San Felice, organizer of the event; I am sure that this second edition will have a great success, and that we will meet here every summer for years to come. I take the chance to wish the best success to all musicians and participants.*



EUGENIO GIANI

Presidente del Consiglio Comunale
di Firenze

*Chairman of the City Council
of Florence*



Il giorno 24 luglio 2013 sarò onorato di presentare in Palazzo Vecchio, Salone dei Cinquecento, sede del Comune di Firenze, la cerimonia di apertura del Florence Choir Festival, che grazie al Presidente e Direttore Musicale Federico Bardazzi, vedrà esibirsi centinaia di cantanti da tutto il mondo. Una vera gioia per la musica e la cultura della nostra città che accoglie questa importante manifestazione nelle sedi prestigiose della Basilica di San Lorenzo, Basilica of Santa Trinita, Auditorium di Santo Stefano al Ponte Vecchio e Teatro Odeon per tre giorni dedicati al canto corale, che in Italia vanta una tradizione di tutto rispetto. Diversi compositori italiani contemporanei si dedicano a questo universo musicale nella nostra nazione, che è sede di prestigiosi concorsi internazionali fra i quali si annovera il Florence Choir Festival. Complimenti per il Vostro impegno, bravura e sicuro successo.

The 24th of July 2013 I will be honored to introduce the Opening Ceremony of the Florence Choir Festival at the "Salone dei Cinquecento" in Palazzo Vecchio, seat of the City Council. Thanks to the President and Conductor Federico Bardazzi in this event will perform hundreds of singers from all over the world. It is a pleasure for our city to receive this important musical and cultural festival that will take place in the prestigious venues Basilica of San Lorenzo, Basilica of Santa Trinita, Auditorium of Santo Stefano al Ponte Vecchio and Teatro Odeon. Three days are dedicated to the choral chant, which has a time-honored tradition in Italy. Many contemporary composers from our country are devoted to this musical universe that includes famous international choir competitions, among which the Florence Choir Festival enhance. Congratulations for your engagement, your cleverness and your sure success.

LEONARDO SAGLIOCCA

Direttore Artistico Florence
International Choir Festival
*Artistic Director Florence
International Choir Festival*



Sono lieto e orgoglioso di dare il benvenuto ai magnifici cori che parteciperanno alla seconda edizione del Florence International Choir Festival: il sogno per noi organizzatori e per cantanti e direttori da tutto il mondo di ascoltare la fusione dei suoni e ammirare i colori di sgargianti costumi tradizionali nei luoghi più belli e significativi della nostra meravigliosa città, Firenze. Un'occasione unica per animare una città simbolo di accoglienza, bellezza, cultura, storia e di celebrare l'amicizia e la fratellanza tra i popoli nel nome del sommo comune denominatore: la Musica.

19 cori, 17 paesi, 4 continenti, più di 700 partecipanti sono numeri importanti per un Festival che ambisce a crescere ancora. E se è vero che affermarsi non è cosa semplice, è a maggior ragione comune sentire che confermarsi è ancora più meritevole. Tutto ciò concorre a testimoniare l'autorevolezza e l'appeal internazionale della nostra iniziativa.

I am very happy and proud to welcome the wonderful choirs who joined the second edition of the Florence International Choir Festival. The dream for us, organisers, and for singers and conductors from all over the World to listen the fusion of the sounds and admire the colors of showy traditional costumes in the most beautiful and meaningful venues of our magnificent city, Florence. A unique chance to enliven a city symbol of warm welcome, beauty, culture, history and to celebrate friendship and brotherhood between the people in the name of the supreme common denominator: the Music.

19 choirs, 17 countries, 4 continents, more than 700 participants are important numbers for a Festival that aims to grow up constantly. And if it is true that affirmation is not easy, it is common sense that confirmed is even more worthwhile. All this contributes to attest the authority and the international appeal of our initiative.



Cori Partecipanti

Participant Choirs



Cori Partecipanti / Participant Choirs

AMBITUS CHOIR (Grecia)
direttore Katerina Vassilikou

ASCENDIT (Porto Rico)
direttore Maria Gabriela Fernández-Cerra

BEIJING RAINBOW ART PERFORMANCE TROUPE (Cina)
direttore Han Xiaotong

BELARUSIAN FOLK INSTRUMENTS (Bielorussia)
direttore Galina Pushkina

CANTUS (Russia)
direttore Larisa Korchinskaya

FORTIS (Russia)
direttore Ekaterina Andreeva

THE HBC CHILDREN'S CHOIR (Giappone)
direttore Shuichi Oki

KWAZULU-NATAL YOUTH CHOIR (Sudafrica)
direttore Gerard'd du Toit

LILLA KÖREN (Svezia)
direttore Pelle Olofson

LIRICA (Belgio)
direttore Jos Venken

**CORALE MARGHERITA DI CASTELVÌ
LABORATORIO CORALE MARCONI** (Italia)
direttore Vincenzo Cossu

MARMARA ÜNİVERSİTESİ CHOIR (Turchia)
direttore Bülent Halvaşı

NOVA EUPHONIA (Italia)
direttore Vincenzo Cossu

ORIANA (Ucraina)
direttore Galina Shpak

ROBEV (Bulgaria)
direttore Neli Trosheva

SAINT ANGELA CHOIR (Indonesia)
direttore Roni Sugianto

TARTU YOUTH CHOIR (Estonia)
direttore Riho Leppoja, Kadri Leppoja

VANEMA (Lettonia)
direttore Janis Ozols

YI-PHONE (Taiwan)
direttore Lee Pao-Yu



Programma

Programme



Programma / Programme

24 LUGLIO 2013 - 1° giorno

- ore 16 - Palazzo Vecchio, Salone dei Cinquecento

Cerimonia di Inaugurazione

- ore 21 - Basilica di San Lorenzo

Primo Concerto

- ore 21 - Basilica di Santa Trinita

Secondo Concerto

24th JULY 2013 - 1st day

- 4 pm - Palazzo Vecchio, Salone dei Cinquecento

Opening Ceremony

- 9 pm - Basilica of San Lorenzo

1st Concert

- 9 pm - Basilica of Santa Trinita

2nd Concert

25 LUGLIO 2013 - 2° giorno

- ore 10-18:15 - Auditorium Santo Stefano al Ponte Vecchio

Concorso

- ore 21 - Basilica di San Lorenzo

Terzo Concerto

- ore 21 - Basilica di Santa Trinita

Quarto Concerto

25th JULY 2013 - 2nd day

- 10 am-6:15 pm - Auditorium Santo Stefano al Ponte Vecchio

Competition

- 9 pm - Basilica of San Lorenzo

3rd Concert

- 9 pm - Basilica of Santa Trinita

4th Concert

26 LUGLIO 2013 - 3° giorno

- ore 10-13,45 - Auditorium Santo Stefano al Ponte Vecchio

Concorso

- ore 16 - Teatro Odeon

Cerimonia di Premiazione

- ore 19 - Basilica di Santa Croce

Concerto di chiusura

26th JULY 2013 - 3rd day

- 10 am - 1:45 pm Auditorium Santo Stefano al Ponte Vecchio

Competition

- 4 pm Odeon Theater

Award Ceremony

- 7 pm Basilica of Santa Croce

Final Concert



Luoghi

Venues



Luoghi / Venues

SALONE DEI CINQUECENTO

Palazzo Vecchio è la sede del municipio di Firenze. Domina la Piazza della Signoria con la copia della statua del David di Michelangelo e la galleria di statue nell'adiacente Loggia dei Lenzi, è uno dei posti pubblici più significativi d'Italia. Dentro Palazzo Vecchio vi è il Salone dei Cinquecento lungo 52 m (170 h) e ampio 23m (75 h). E' stato costruito nel 1494 da Simone del Pollaiuolo, su commissione del Savonarola che, ha sostituito i Medici dopo il loro esilio come guida spirituale della Repubblica, voluta poi come sede del Gran Consiglio (Consiglio Maggiore) costituito da 500 membri. Dopo la sala è stata ampliata da Giorgio Vasari sotto il ducato di Cosimo I che poteva ospitare la sua corte in questa camera. Di questa famosa trasformazione (inconpiuta) sono state perse alcune opere, inclusa la battaglia di Cascina di Michelangelo e la Battaglia di Anghiari di Leonardo da Vinci. Leonardo fu incaricato nel 1503 di dipingere una lunga parete che celebrava la scena della famosa Vittoria Fiorentina. Egli era sempre alla ricerca di nuovi metodi e materiali e decise così di utilizzare i pigmenti della cera. Leonardo aveva appena finito di dipingere una parte della parete, quando si accorse che l'asciugatura dei colori non era abbastanza veloce, così prese dei bracieri alimentati da carboni ardenti per cercare di velocizzare il processo. Non da solo assistè all'orrore, la cera del dipinto si sciolse sotto l'intenso calore e i colori caddero giù come pioggia sul pavimento in una pozzanghera. Michelangelo senza nemmeno fare disegni preparatori per l'affresco dipinse sul muro opposto, Papa Giulio II lo chiamò a Roma per dipingere la Cappella Sistina, gli schizzi del maestro sono stati distrutti da ansiosi giovani artisti che sono venuti a studiare portando via i suoi disegni. Sono sopravvissute solo alcune decorazioni tra il 1555 e il 1572 fatte da Giorgio Vasari e il suo aiutante Livio Agresti da Forlì. Loro segnano l'apice del manierismo e rendono questa sala il fiore all'occhiello di questo palazzo. A nord della sala, illuminato da un enorme finestra, vi è un palco sopraelevato chiamato Udienda, costruito da Bartolomeo Bandinello per Cosimo I ricevuto come cittadino e ambasciatore. Le nicchie sono state scolpite da Bandinelli: al centro vi è la statua di "Leo X" e a destra la statua di "Carlo V incoronato da Clemente VII". Nelle nicchie centrali a sud della sala vi è il famoso gruppo di marmo di Michelangelo "Il Genio di Vittoria" (1533-1534), originariamente pensato come tomba di Giulio II.



The Palazzo Vecchio is the town hall of Florence. Overlooking the Piazza della Signoria with its copy of Michelangelo's David statue as well the gallery of statues in the adjacent Loggia dei Lanzi, it is one of the most significant public places in Italy. Inside the Palazzo Vecchio, the Salone dei Cinquecento has a length of 52 m (170 ft) and is 23 m (75 ft) broad. It was built in 1494 by Simone del Pollaiuolo, on commission of Savonarola who, replacing the Medici after their exile as the spiritual leader of the Republic, wanted it as a seat of the Grand Council (Consiglio Maggiore) consisting of 500 members. Later the hall was enlarged by Giorgio Vasari so that Grand Duke Cosimo I could hold his court in this chamber. During this transformation famous (but unfinished) works were lost, including the Battle of Cascina by Michelangelo and the Battle of Anghiari by Leonardo da Vinci. Leonardo was commissioned in 1503 to paint one long wall with a battle scene celebrating a famous Florentine victory. He was always trying new methods and materials and decided to mix wax into his pigments. Leonardo had finished painting part of the wall, but it wasn't drying fast enough, so he brought in braziers stoked with hot coals to try to hurry the process. As others watched in horror, the wax in the fresco melted under the intense heat and the colors ran down the walls to puddle on the floor. Michelangelo never even got past making the preparatory drawings for the fresco he was supposed to paint on the opposite wall-Pope Julius II called him to Rome to paint the Sistine Chapel, and the master's sketches were destroyed by eager young artists who came to study them and took away scraps. The surviving decorations in this hall were made between 1555 and 1572 by Giorgio Vasari and his helpers, among them Livio Agresti from Forlì. They mark the culmination of mannerism and make this hall the showpiece of the palace. On the north side of the hall, illuminated by enormous windows, is the raised stage called the Udienza, built by Bartolommeo Bandinelli for Cosimo I to receive citizens and ambassadors. In the niches are sculptures by Bandinelli: in the center the statue of the seated "Leo X" and on the right a statue of "Charles V crowned by Clement VII". In the central niche at the south of the Hall is Michelangelo's famous marble group the "Genius of Victory" (1533-1534), originally intended for the tomb of Julius II.



AUDITORIUM SANTO STEFANO AL PONTE VECCHIO

La Chiesa venne originariamente costruita tra l'undicesimo e il dodicesimo secolo in stile romano con una facciata in marmo policromo. All'interno vi sono tre navate. Nel quattordicesimo secolo, l'esterno è stato rinnovato. Della facciata originale, solo il portale in marmo rimane. Tra il 1631 e il 1655, l'interno della chiesa è stato rinnovato per convertire le tre navate in un'unica grande sala. Fu aggiunta la cripta e l'interno ridisegnato per includere il coro. L'annesso Museo Diocesano ospita un pannello della Madonna di Giotto. Recentemente restaurata e deconsacrata, la chiesa è diventata un Auditorium che ospita concerti di musica classica.

The church was originally constructed in the 11th and 12th century in a Romanesque style with a polychrome marble facade. The interior featured three aisles. In the 14th century, the exterior was renovated. Of the original facade, only the marble work around the portal remains. Between 1631 and 1655, the interior of the church was renovated to convert the three aisles to an open hall. A crypt was added and the interior was redesigned to include a choir. The annexed Diocesan Museum houses a panel with a Madonna by Giotto. Recently restored and deconsecrated, the church became an Auditorium for classical music concerts.



BASILICA OF SANTA CROCE

La Basilica di Santa Croce è la chiesa principale Francescana di Firenze e anche la più grande chiesa francesca del mondo. La sua caratteristica sono le sedici cappelle decorate da Giotto e dai suoi alunni, con le sue tombe e cenotafi. E' il luogo di sepoltura di alcuni illustri italiani, come Michelangelo Buonarroti, Galileo Galilei e Gioacchino Rossini conosciuto come il "Tempio delle Glorie Italiane". Nel Primo Chiostro, il chiostro principale, c'è la Cappella dei Pazzi, completata nel 1470. Filippo Brunelleschi (che ha progettato e realizzato il Duomo) fu coinvolto nel progetto che è rimasto rigorosamente semplice e spoglio. Gli artisti che sono presenti nella chiesa sono: Andrea e Luca Della Robbia, Cimabue e Giorgio Vasari.

The Basilica di Santa Croce (Basilica of the Holy Cross) is the principal Franciscan church in Florence and the largest Franciscan church in the world. Its most notable features are its sixteen chapels many of them decorated with frescoes by Giotto and his pupils, and its tombs and cenotaphs. It is the burial place of some of the most illustrious Italians, such as Michelangelo Buonarroti, Galileo Galilei and Gioachino Rossini thus it is known also as the "Temple of the Italian Glories". In the Primo Chiostro, the main cloister, there is the Cappella dei Pazzi, completed in the 1470. Filippo Brunelleschi (who had designed and executed the dome of the Duomo) was involved in its design which has remained rigorously simple and unadorned. Artists whose work is present in the church include: Andrea and Luca Della Robbia, Cimabue, Giorgio Vasari



BASILICA DI SAN LORENZO

La Basilica di San Lorenzo è una delle più grandi chiese di Firenze, situata al centro della città nel quartiere del mercato principale, è il luogo di sepoltura di tutti i principali membri della famiglia dei Medici da Cosimo il Vecchio a Cosimo III. E' fra le tante chiese ad affermare di essere la più antica di Firenze. Filippo Brunelleschi, architetto leader rinascimentale della prima metà del quindicesimo secolo, fu incaricato di progettare l'edificio, con alterazioni, lasciato incompleto dopo la sua morte. La chiesa è parte di un grande complesso monastico che contiene altri importanti lavori architettonici: l'Antica

Sacrestia di Brunelleschi; la Biblioteca Laurenziana di Michelangelo; la Nuova Sacrestia su disegno di Michelangelo e i Medici di Bernardo Buontalenti. La Basilica ospita i lavori di altri artisti come Antonio del Pollaiuolo, Bronzino e Donatello.

The Basilica di San Lorenzo (Basilica of St. Lawrence) is one of the largest churches of Florence, situated at the centre of the city's main market district, and the burial place of all the principal members of the Medici family from Cosimo il Vecchio to Cosimo III. It is one of several churches that claim to be the oldest in Florence. Filippo Brunelleschi, the leading Renaissance architect of the first half of the fifteenth century, was commissioned to design it, but the building, with alterations, was not completed until after his death. The church is part of a larger monastic complex that contains other important architectural works: the Old Sacristy by Brunelleschi; the Laurentian Library by Michelangelo; the New Sacristy based on Michelangelo's designs and the Medici by Bernardo Buontalenti. The Basilica hosts works of art, among others, by Antonio del Pollaiuolo, Bronzino and Donatello.



SANTA TRINITA

Santa Trinita è situata al centro di Firenze, a pochi passi dal Fiume Arno e dal magnifico omonimo Ponte di Santa Trinita. E' la chiesa madre dell'Ordine dei Monaci di Vallombrosa, fondata nel 1092 da un nobile fiorentino. La chiesa è famosa per la Cappella Sassetti, contenenti i notevoli affreschi di Domenico Ghirlandaio, classificato tra i maggiori pittori del quindicesimo secolo. L'attuale Chiesa fu costruita nel 1258-1280 su una preesistente chiesa dell'undicesimo secolo. Numerose ricostruzioni furono fatte in seguito. La facciata manierista (1593-1594) fu disegnata da Bernardo Buontalenti. Il rilievo sopra la porta centrale della Trinita fu scolpito da Pietro Bernini. Le porte in legno del diciassettesimo secolo sono state intagliate per ricavarne l'immagine dei Santi dell'ordine dei Monaci di Vallombrosa. La chiesa è meravigliosa è localizzata nel cuore della zona commerciale, la famosa Via Tornabuoni che ospita i più grandi marchi italiani e internazionali come Ferragamo, Gucci, Armani, Dolce & Gabbana, Roberto Cavalli e molti altri.

Santa Trinita (Holy Trinity) is situated in the centre of Florence, few steps from the Arno river and the magnificent homonymous bridge, the Ponte Santa Trinita. It is the mother church of the Vallumbrosan Order of monks, founded in 1092 by a Florentine nobleman. The church is famous for its Sassetti Chapel, containing notable frescoes by Domenico Ghirlandaio, ranked amongst 15th century painting's masterworks. The current church was constructed in 1258-1280 over a pre-existing 11th century church. Multiple reconstructions occurred thereafter. The Mannerist facade (1593-1594) was designed by Bernardo Buontalenti. The relief over the central door of the Trinity was sculpted by Pietro Bernini. The 17th century wooden doors were carved to recall saints of the Vallumbrosan order. The church is wonderfully located in the heart of the shopping area, the famous Via Tornabuoni which hosts the most important Italian and international fashion brands as Ferragamo, Gucci, Armani, Dolce



TEATRO ODEON

Quest'anno si celebra il novantunesimo anniversario della fondazione del Teatro Odeon. Il Palazzo Strozzi, all'interno del quale il teatro si colloca, fu edificato nel 1462 nel cuore di Firenze, e costituisce uno degli esempi più interessanti dell'architettura rinascimentale. Il Teatro fu rinnovato agli inizi del XX secolo dall'architetto Marcello Piacentini, il quale trasformò il retro e la corte in un elegante cinema-teatro in stile Art Nouveau, che fu aperto al pubblico nel 1922. Le sculture, le tappezzerie e la splendida cupola di vetro colorato sono originali di quest'epoca. Negli anni alcuni dei più prestigiosi nomi dello spettacolo quali Louis Armstrong, Ella Fitzgerald, Kenneth Branagh, i premi oscar Bernardo Bertolucci, Gabriele Salvatores, Roberto Benigni, si sono esibiti in questo gioiellino.

This year we celebrate the 91st anniversary of the Odeon Theater. Palazzo Strozzi, where the theater is located, was built in 1462 in the very heart of Florence. It is one of the most interesting example of Renaissance architecture. Odeon Theater was renovated at the beginning of the 20th century by the architect Marcello Piacentini who transformed the back and the courtyard into an elegant Art Nouveau cinema-theatre, inaugurated in 1922. Original sculptures, tapestries and the wonderful stained glass cupola trace back to this era. Over the years some of the most glamorous names in show business such as Louis Armstrong, Ella Fitzgerald, Kenneth Branagh, and the Academy Awarded Bernardo Bertolucci, Gabriele Salvatores, Roberto Benigni exhibited in this jewel.



FICF *in dettaglio*

FICF *in details*



Concerti / Concerts

24 luglio 2013 ore 16.00
Palazzo Vecchio, Salone dei Cinquecento
Cerimonia di inaugurazione

24th July 2013 4 pm Palazzo Vecchio
Salone dei Cinquecento
Opening Ceremony

AMBITUS CHOIR (Grecia)
direttore Katerina Vassilikou

ASCENDIT (Porto Rico)
direttore Maria Gabriela Fernández-Cerra

BEIJING RAINBOW ART PERFORMANCE TROUPE (Cina)
direttore Han Xiaotong

BELARUSIAN FOLK INSTRUMENTS (Bielorussia)
direttore Galina Pushkina

CANTUS (Russia)
direttore Larisa Korchinskaya

FORTIS (Russia)
direttore Ekaterina Andreeva

THE HBC CHILDREN'S CHOIR (Giappone)
direttore Shuichi Oki

KWAZULU-NATAL YOUTH CHOIR (Sudafrica)
direttore Gerard'd du Toit

LILLA KÖREN (Svezia)
direttore Pelle Olofson

LIRICA (Belgio)
direttore Jos Venken

CORALE MARGHERITA DI CASTELVÌ
LABORATORIO CORALE MARCONI (Italia)
direttore Vincenzo Cossu

MARMARA ÜNİVERSİTESİ CHOIR (Turchia)
direttore Bülent Halvaşı

NOVA EUPHONIA (Italia)
direttore Vincenzo Cossu

ORIANA (Ucraina)
direttore Galina Shpak

ROBEV (Bulgaria)
direttore Neli Trosheva

SAINT ANGELA CHOIR (Indonesia)
direttore Roni Sugiarto

TARTU YOUTH CHOIR (Estonia)
direttori Riho Leppoja, Kadri Leppoja

VANEMA (Lettonia)
direttore Janis Ozols

YI-PHONE (Taiwan)
direttore Lee Pao-Yu



24 luglio 2013 ore 21.00
Basilica di San Lorenzo
Concerto

24th July 2013 9 pm
Basilica of San Lorenzo
Concert

AMBITUS CHOIR (Grecia)
direttore Katerina Vassilikou

ASCENDIT (Porto Rico)
direttore Maria Gabriela Fernández-Cerra

BEIJING RAINBOW ART PERFORMANCE TROUPE (Cina)
direttore Han Xiaotong

CANTUS (Russia)
direttore Larisa Korchinskaya

CORALE MARGHERITA DI CASTELVÌ
LABORATORIO CORALE MARCONI (Italia)
direttore Vincenzo Cossu

MARMARA ÜNİVERSİTESİ CHOIR (Turchia)
direttore Bülent Halvaşı

NOVA EUPHONIA (Italia)
direttore Vincenzo Cossu

ORIANA (Ucraina)
direttore Galina Shpak

ROBEV (Bulgaria)
direttore Neli Trosheva

TARTU YOUTH CHOIR (Estonia)
direttori Riho Leppoja, Kadri Leppoja

24 luglio 2013 ore 21.00
Basilica di Santa Trinita
Concerto

24th July 2013 9 pm
Basilica of Santa Trinita
Concert

BELARUSIAN FOLK INSTRUMENTS (Bielorussia)
direttore Galina Pushkina

FORTIS (Russia)
direttore Ekaterina Andreeva

THE HBC CHILDREN'S CHOIR (Giappone)
direttore Shuichi Oki

KWAZULU-NATAL YOUTH CHOIR (Sudafrica)
direttore Gerard'd du Toit

LILLA KÖREN (Svezia)
direttore Pelle Olofson

LIRICA (Belgio)
direttore Jos Venken

SAINT ANGELA CHOIR (Indonesia)
direttore Roni Sugiarto

VANEMA (Lettonia)
direttore Janis Ozols

YI-PHONE (Taiwan)
direttore Lee Pao-Yu



25 luglio 2013 ore 21.00
Basilica di San Lorenzo
Concerto

25th July 2013 9 pm
Basilica of San Lorenzo
Concert

BELARUSIAN FOLK INSTRUMENTS (Bielorussia)
direttore Galina Pushkina

FORTIS (Russia)
direttore Ekaterina Andreeva

THE HBC CHILDREN'S CHOIR (Giappone)
direttore Shuichi Oki

KWAZULU-NATAL YOUTH CHOIR (Sudafrica)
direttore Gerard'd du Toit

LILLA KÖREN (Svezia)
direttore Pelle Olofson

LIRICA (Belgio)
direttore Jos Venken

SAINT ANGELA CHOIR (Indonesia)
direttore Roni Sugiarto

VANEMA (Lettonia)
direttore Janis Ozols

YI-PHONE (Taiwan)
direttore Lee Pao-Yu



25 luglio 2013 ore 21.00
Basilica di Santa Trinita
Concerto

25th July 2013 9 pm
Basilica of Santa Trinita
Concert

AMBITUS CHOIR (Grecia)
direttore Katerina Vassilikou

ASCENDIT (Porto Rico)
direttore Maria Gabriela Fernández-Cerra

BEIJING RAINBOW ART PERFORMANCE TROUPE (Cina)
direttore Han Xiaotong

CANTUS (Russia)
direttore Larisa Korchinskaya

CORALE MARGHERITA DI CASTELVÌ
LABORATORIO CORALE MARCONI (Italia)
direttore Vincenzo Cossu

MARMARA ÜNİVERSİTESİ CHOIR (Turchia)
direttore Bülent Halvaşı

NOVA EUPHONIA (Italia)
direttore Vincenzo Cossu

ORIANA (Ucraina)
direttore Galina Shpak

ROBEV (Bulgaria)
direttore Neli Trosheva

TARTU YOUTH CHOIR (Estonia)
direttori Riho Leppoja, Kadri Leppoja



26 luglio 2013 ore 16.00
Teatro Odeon
Cerimonia di Premiazione

26th July 2013 4 pm
Odeon Theater
Award Ceremony

AMBITUS CHOIR (Grecia)
direttore Katerina Vassilikou

ASCENDIT (Porto Rico)
direttore Maria Gabriela Fernández-Cerra

BEIJING RAINBOW ART PERFORMANCE TROUPE (Cina)
direttore Han Xiaotong

BELARUSIAN FOLK INSTRUMENTS (Bielorussia)
direttore Galina Pushkina

CANTUS (Russia)
direttore Larisa Korchinskaya

FORTIS (Russia)
direttore Ekaterina Andreeva

THE HBC CHILDREN'S CHOIR (Giappone)
direttore Shuichi Oki

KWAZULU-NATAL YOUTH CHOIR (Sudafrica)
direttore Gerard'd du Toit

LILLA KÖREN (Svezia)
direttore Pelle Olofson

LIRICA (Belgio)
direttore Jos Venken

CORALE MARGHERITA DI CASTELVÌ
LABORATORIO CORALE MARCONI (Italia)
direttore Vincenzo Cossu

MARMARA ÜNİVERSİTESİ CHOIR (Turchia)
direttore Bülent Halvaşı

NOVA EUPHONIA (Italia)
direttore Vincenzo Cossu

ORIANA (Ucraina)
direttore Galina Shpak

ROBEV (Bulgaria)
direttore Neli Trosheva

SAINT ANGELA CHOIR (Indonesia)
direttore Roni Sugiarto

TARTU YOUTH CHOIR (Estonia)
direttori Riho Leppoja, Kadri Leppoja

VANEMA (Lettonia)
direttore Janis Ozols

YI-PHONE (Taiwan)
direttore Lee Pao-Yu

26 luglio 2013 ore 19.00
Basilica di Santa Croce
Concerto finale di tutti i cori

26th July 2013 7 pm
Basilica of Santa Croce
Final Concert of all Choirs

AMBITUS CHOIR (Grecia)
direttore Katerina Vassilikou

ASCENDIT (Porto Rico)
direttore Maria Gabriela Fernández-Cerra

BEIJING RAINBOW ART PERFORMANCE TROUPE (Cina)
direttore Han Xiaotong

BELARUSIAN FOLK INSTRUMENTS (Bielorussia)
direttore Galina Pushkina

CANTUS (Russia)
direttore Larisa Korchinskaya

FORTIS (Russia)
direttore Ekaterina Andreeva

THE HBC CHILDREN'S CHOIR (Giappone)
direttore Shuichi Oki

KWAZULU-NATAL YOUTH CHOIR (Sudafrica)
direttore Gerard'd du Toit

LILLA KÖREN (Svezia)
direttore Pelle Olofson

LIRICA (Belgio)
direttore Jos Venken

CORALE MARGHERITA DI CASTELVÌ
LABORATORIO CORALE MARCONI (Italia)
direttore Vincenzo Cossu

MARMARA ÜNİVERSİTESİ CHOIR (Turchia)
direttore Bülent Halvaşı

NOVA EUPHONIA (Italia)
direttore Vincenzo Cossu

ORIANA (Ucraina)
direttore Galina Shpak

ROBEV (Bulgaria)
direttore Neli Trosheva

SAINT ANGELA CHOIR (Indonesia)
direttore Roni Sugiarto

TARTU YOUTH CHOIR (Estonia)
direttori Riho Leppoja, Kadri Leppoja

VANEMA (Lettonia)
direttore Janis Ozols

YI-PHONE (Taiwan)
direttore Lee Pao-Yu



Concorso

Competition



Memברי della Giuria / Jury Members

LEONARDO SAGLIOCCA

Direttore Artistico del Festival
Artistic Director of the Festival

FEDERICO BARDAZZI

Presidente del Festival
President of the Festival

ANDREA PORTERA

Compositore ufficiale del Festival
Official Composer of the Festival

PAOLO BELLOCCI

SERGEY EKIMOV

MILAN KOLENA

SUSANNA RIGACCI



25 luglio 2013 ore 10 – 18.15
Auditorium Santo Stefano al Ponte Vecchio

25th July 2013 10 am – 6.15 pm
Auditorium Santo Stefano al Ponte Vecchio

Category A: Mixed Choirs Adults

10.00 1 - Ascendit
10.15 2 - Fortis
10.30 3 - Ambitus Choir
10.45 4 - Nova Euphonia
11.00 5 - Vanema
11.15 6 - Lilla Kören

Category D: Children Choirs

11.30 1 - The HBC Children's Choir
11.45 2 - Beijing Rainbow Art Performance Troupe

Category I: Jazz and Modern Vocal Ensembles

12.00 1 - Nova Euphonia

Category H: Popular, Folk, Gospel, Barbershop Ensembles

12.15 1 - Saint Angela Choir
12.30 2 - KwaZulu-Natal Youth Choir
12.45 3 - Belarusian Folk Instruments
13.00 4 - Nova Euphonia
13.15 5 - Yiphone Ladies Chorus
13.30 6 - Oriana
13.45 7 - Marmara University Choir

Category G: Sacred Music

15.15 1 - KwaZulu-Natal Youth Choir
15.30 2 - Oriana
15.45 3 - Tartu Youth Choir
16.00 4 - Fortis
16.15 5 - Nova Euphonia
16.30 6 - Ambitus Choir
16.45 7 - Lirica

Category B: Equal Voices Choirs Adults

17.00 1 - Oriana
17.15 2 - Ambitus Choir

Category F: Vocal and instrumental Ensembles

17.30 1 - Robev
17.45 2 - Cantus
18.00 3 - Belarusian Folk Instruments



26 luglio 2013 ore 10.00 – 13.45
Auditorium Santo Stefano al Ponte Vecchio

26th July 2013 10 am – 1.45 pm
Auditorium Santo Stefano al Ponte Vecchio

Category C: Youth Choirs

- 10.00 1 - Lirica
- 10.15 2 - Cantus
- 10.30 3 - Tartu Youth Choir
- 10.45 4 - Saint Angela Choir
- 11.00 5 - KwaZulu-Natal Youth Choir
- 11.15 6 - Lilla Kören
- 11.30 7 - Corale Margherita di Castelvì
- 11.45 8 - Marmara Üniversitesi Choir

Category E: Chamber Choirs

- 12.00 1 - KwaZulu-Natal Youth Choir
- 12.15 2 - Yiphone Ladies Chorus

Category L: Early Music

- 12.45 1 - Lilla Kören
- 13.00 2 - Ascendit

Category M: Modern and Contemporary Music

- 13.15 1 - Yiphone Ladies Chorus
- 13.30 2 - Lilla Kören



Curricula Giuria

Jury Biographies



LEONARDO SAGLIOCCA

Direttore Artistico del Festival
Artistic Director of the Festival



Basso-baritono italiano, nato a Firenze, inizia gli studi alla Scuola di Musica di Fiesole sotto la guida di Elio Lippi, Donatella Debolini e Gianni Fabbri. Ha continuato la sua formazione al Conservatorio di Musica Fiorentino Luigi Cherubini sotto la direzione del soprano Kate Lafferty Gamberucci. Ha vinto l'edizione 1998 del concorso internazionale "William Walton - il cantante-attore" che gli ha dato la possibilità di esibirsi a fianco di cantanti di grande talento. Leonardo Sagliocca inizia la sua carriera nel 1993 in Italia e nel mondo. Si è esibito come solista per numerosi festival quali: Teatro del Maggio Musicale Fiorentino, Festival dei Due Mondi di Spoleto, Sagra Musicale Umbra, Festival Puccini di Torre del Lago, Ravenna Festival, Amici della Musica di Firenze, Orchestra della Toscana, South Bank Centre, Jeszienny Salon Muszyczny, Szczecin, Musiksommer Loisachtal. Ha collaborato con: Salvatore Accardo, Claudio Scimone, Alberto Veronesi, Lu Jia, Massimo De Bernart, Jeffrey Tate, Claudio Desderi, Filippo Maria Bressan, Alessandro Pinzauti, Marco Balderi, Giuseppe Lanzetta, Federico Bardazzi, Sergio Siminovich, Giovan Battista Varoli, Carlo Moreno Volpini ecc. Ha cantato brani in prima mondiale assoluta di compositori quali Ennio Morricone e si è esibito in città come Barcelona, Madrid, Munchen, Frankfurt, Koln, Kassel, Szczecin, Innsbruck, Klagenfurt, Zurich, Lugano e regolarmente in Giappone. E' Direttore dei Progetti dell'Ensemble San Felice. Collabora come tutor e cantante solista presso Maggio Fiorentino Formazione. Ha pubblicato fino ad oggi 8 cd con: Tactus, Bongiovanni, Kicco Classic, Clavis.

Leonardo Sagliocca is an Italian bass-baritone. He was born in Florence. He began singing studies in the School of Music of Fiesole under Elio Lippi, Donatella Debolini and Gianni Fabbri. After that, Leonardo Sagliocca continued his formation in the University of Music of Florence, the "Conservatorio Luigi Cherubini" under the scottish Kate Lafferty Gamberucci. Leonardo Sagliocca won the 1998 edition of international competition "William Walton - the actor-singer" which gave him the chance to sing with important singers. He began the soloist career in 1993 in Italy and all over the world. He performed as soloist in many festivals like Teatro del Maggio Musicale Fiorentino, Festival dei Due Mondi of Spoleto, Sagra Musicale Umbra, Festival Puccini di Torre del Lago, Ravenna Festival, Amici della Musica Firenze, Centro Busoni, Festival Internazionale di San Gimignano, Orchestra da Camera Fiorentina, Orchestra della Toscana- South Bank Centre, Jeszienny Salon Muszyczny, Szczecin, Musiksommer Loisachtal. He performed under: Salvatore Accardo, Claudio Scimone, Alberto Veronesi, Lu Jia, Massimo De Bernart, Jeffrey Tate, Claudio Desderi, Filippo Maria Bressan, Alessandro Pinzauti, Marco Balderi, Giuseppe Lanzetta, Federico Bardazzi, Sergio Siminovich, Gio- van Battista Varoli, Carlo Moreno Volpini etc. He sung World Premieres of composers like Ennio Morricone. He has also performed in Barcelona, Madrid, Munchen, Frankfurt, Koln, Kassel, Szczecin, Innsbruck, Klagenfurt, Zurich, Lugano and regularly in Japan. He is Project Manager of the "Ensemble San Felice". He cooperates as tutor and soloist singer with Maggio Fiorentino Formazione. He recorded actually 8 cd's published and sold all over the world for the following labels (Tactus, Bongiovanni, Kicco Classic, Clavis).

FEDERICO BARDAZZI

Presidente del Festival
President of the Festival



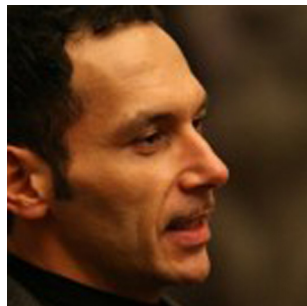
Allievo di violoncello di André Navarra a Siena e a Parigi, ha studiato musica da camera con Piero Farulli del Quartetto Italiano e con il Quartetto Borodin, canto gregoriano con Nino Albarosa e Johannes Berchmans Göschl, direzione di coro con Roberto Gabbiani e Peter Phillips, direzione d'orchestra con Myung-Whun Chung all'Accademia Chigiana. Con l'Ensemble San Felice, gruppo vocale e strumentale di cui è fondatore e direttore musicale ha eseguito da oltre 20 anni un repertorio prevalentemente sacro, dal medioevo alla musica contemporanea, si è focalizzato da molti anni sulla produzione bachiana, sul repertorio del seicento e sulla monodia medievale, presentando pagine raramente eseguite in numerosi festival in Italia e all'estero e realizzando numerose registrazioni discografiche. Federico Bardazzi è direttore artistico di Incanto gregoriano, iniziativa dedicata allo studio filologico e all'interpretazione musicale dell'antico repertorio liturgico e con l'Ensemble San Felice è regolarmente ospite dei principali festival internazionali di canto gregoriano. Ha presentato in Italia e in diversi paesi europei un vasto progetto relativo alla musica della Firenze del Trecento, che comprende la ricostruzione integrale dell'Ufficio e della Messa basata su codici trecenteschi fiorentini e un programma monografico su Francesco Landini. I concerti dell'Ensemble San Felice sono stati trasmessi dalla Rai, dalle radiotelevisioni svizzera, slovacca, tedesca e polacca e dalla BBC – fanno parte numerose prime incisioni assolute. I suoi concerti sono stati inoltre trasmessi dalla RAI, dalla radiotelevisione svizzera, tedesca e polacca e dalla BBC che ha realizzato un programma sulla sua attività musicale. Federico Bardazzi è coordinatore dei corsi di Maggio Fiorentino Formazione, è membro del Consiglio direttivo internazionale dell'AISCGre (Associazione Internazionale Studi di Canto Gregoriano), è docente al Conservatorio Giacomo Puccini di La Spezia, ha tenuto corsi di canto gregoriano e monodia medievale per l'Università degli Studi di Firenze.

Federico Bardazzi studied cello under André Navarra in Siena and Paris, chamber music with Piero Farulli of the Quartetto Italiano and the Quartetto Borodin, Gregorian chant with Nino Albarosa, choir conducting with Roberto Gabbiani and Peter Phillips and orchestral conducting at the Accademia Chigiana under Myung-Whun Chung. Bardazzi, with the Ensemble San Felice, the vocal and instrumental group whose repertoire is mainly medieval to contemporary sacred music, has concentrated particularly on music by Bach. He also devotes himself to 17th century music, and has presented rarely performed works of medieval repertoire in numerous festivals in Italy and abroad. Federico Bardazzi is the founder and President of the Ensemble San Felice that also organize the Incanto Gregoriano festival, on the re-appraisal of early liturgical music, from both a scientific and interpretative point of view: with his group Ensemble San Felice he performs in the most important festivals throughout Europe. He presented a vast project about Florentine music of the XIVth Century which includes the reconstruction of the Office and of the Mass and a monographic program on Francesco Landini. Their concerts have been broadcast by Rai, Swiss, German and Polish radio and television, and by the BBC, which realized a specific program on his musical activities. Federico Bardazzi is professor at the Conservatory Giacomo Puccini in La Spezia is Director of Maggio Fiorentino Formazione, is member of the international board committee of the AISCGre (Associazione Internazionale Studi di Canto Gregoriano).



ANDREA PORTERA

Compositore ufficiale del Festival
Official Composer of the Festival



Andrea Portera inizia la sua attività di compositore giovanissimo, formandosi al Conservatorio Cherubini di Firenze e alla Scuola di Musica di Fiesole, dove entra in contatto con la classe di Manzoni e con le maggiori personalità musicali della scena internazionale. La sua fertile produzione ha avuto riconoscimenti e premi dai maggiori nomi del mondo della musica, quali Berio, Fedele, Rhim, Morricone, Nishimura, Corgi, Bussotti, Solbiati, Halfter, Vacchi, Sciarrino, Noseda, Claudio Abbado, Osokawa, Luis De Pablo, Talmelli. Le sue opere sono state suonate da famose orchestre, quali Tokyo Philharmonic Orchestra, BBC Philharmonic Orchestra, l'Orchestra Sinfonica della RAI, l'Orchestra Sinfonica della Radio Slovacca, la National Estonia, Orchestra of Colors di Atene, SPCO Chamber Orchestra del Minnesota, Orchestra "I pomeriggi musicali" di Milano, l'Orchestra da Camera Fiorentina, il Daedalus Ensemble, Fontana Mix, Quartetto dell'Accademia, Ensemble Gaudeamus, Templum Floridum, Ensemble Italian. Andrea Portera ha inoltre collaborato con grandi musicisti, quali il pianista Andrea Lucchesini, i violinisti Lorenza Borrani, Siringo, Dillon, Ancillotti, Attademo e i direttori Gianandrea Noseda, Chikara Iwamura, Daniel Gazon, Miltos Logiadis, Edward Rosadini, Daniel Kawka. E' stato pubblicato da Savini Zerboni, RaiTrade, Sconfinate, Eurarte, Premio Bucchi, Le Monnier, Fondazione Guido d'Arezzo, Hudobne Centrum Slovakia. Nel 2008 la Scuola di Musica di Fiesole gli ha dedicato l'evento monografico "Musica e cultura". Collabora regolarmente con la rivista "Guitars". E' l'autore dei manuali di esercizio "Contesti Musicali" e "Contesti Musicali Guida per il Maestro" per le scuole elementari (Ed. Le Monnier & Knopf). Nel 2008 è stato professore del corso di specializzazione per l'Accademia dell'Orchestra Giovanile Italiana. Nel settore teatrale ha collaborato con vari scrittori, attori, coreografi, fra i quali Stephen Massini, Sandro Lombardo, Michele Placido, Ottavia Piccolo, Milena Vukotic, Keith Ferrone, Native. Nel 2009 è stato professore del "Grafica nella Musica Contemporanea" all'Accademia Europea del Quartetto. Attualmente è consulente artistico dell'Ensemble Nuovo Contrappunto e insegnante di composizione, analisi musicale e armonia complementare alla Scuola di Musica di Fiesole.

He began his activity as a composer very young, following his studies at Cherubini Conservatory of Florence, and at the Fiesole Music School, where he came into contact with the class of Manzoni and with the major musical personalities of the international scene. His fertile production won awards from the major names in the music world, such as Berio, Fedele, Rhim, Morricone, Nishimura, Corghi, Bus-sotti, Solbiati, Halfter, Vacchi, Sciarrino, Nosedà, Claudio Abbado, Osokawa, Luis De Pablo, Talmelli. Famous orchestras and chamber groups performed his works: the Tokyo Philharmonic Orchestra, BBC Philharmonic Orchestra, the Orchestra RAI Symphony, Symphonic Orchestra of the Slovak Radio Orchestra, the National Estonia, Orchestra of Colors in Athens, SPCO Chamber Orchestra in Minnesota, Orchestra "Musical Afternoons" in Milan, Chamber Orchestra of Florence, and The Daedalus Ensemble, Fontana Mix, Academy Quartet, Ensemble Gaudeamus, Templum Floridum, Ensemble Italian. He also collaborated with the pianist Andrea Lucchesini, the violinists Lorenza Borrani, Siringo, Dillon, Ancillotti Attademo, and directors Gianandrea Nosedà, Chikara Iwamura, Daniel Gazon, Miltos Logiadis, Edward Rosadini, Daniel Kawka. He had publications by Suvini Zerboni, RaiTrade, Sconfinate, Eurarte, Prize Bucchi, Le Monnier, Fondazione Guido d'Arezzo, Hudobne Centrum Slovakia. In 2008 the Fiesole Music School dedicated him the monographic event "Music and Culture". He collaborates with the magazine "Guitars". He is also the author of the training manuals for primary schools "Contexts Musicals" and "Contexts Musicals Guide to the Teacher" (Ed. Le Monnier & Knopf). In 2008 he was professor of the master-class analysis for the OGI's Academy. In the theater domain he collaborated with various writers, actors, choreographers, including Stephen Massini, Sandro Lombardo, Michele Placido, Ottavia Piccolo, Milena Vukotic, Keith Ferrone, Native. In 2009 he was professor of "Graphics in Contemporary Music" at European Academy of the Quartet. Actually he is the artistic adviser of the Ensemble New Counterpoint and he teaches composition, musical analysis, word-processing and complementary harmony at the Fiesole Music School.



PAOLO BELLOCCI



Dopo una intensa attività didattica, Paolo Bellocci ha acquisito una vasta esperienza come maestro collaboratore al pianoforte nei corsi di canto, collaborando con artisti di fama internazionale, tra cui celebrità come Fedora Barbieri, Gino Bechi e Margherita Rinaldi con cui ha lavorato proficuamente per lungo tempo. E' Maestro Collaboratore presso la Fondazione del Teatro del Maggio Musicale Fiorentino, dove dal 1988 lavora alla realizzazione di opere e balletti, insieme con i più grandi direttori d'orchestra come Zubin Mehta, Riccardo Muti, Claudio Abbado e la fase registi come Luca Ronconi, William Friedkin, Zhang Yimou, Lev Dodin, Graham Vick. Ha partecipato alle più importanti tourné della Fondazione, tra cui quella memorabile a Pechino nel 1998 con Turandot nella Città Proibita. Era a Tokyo nel 2001, 2006 e 2011 al Bunka Kaikan e alla NBC e alla Yokohama Opera House, in Germania al Festival di Recklinghausen e molti altri. Paolo Bellocci come promoter musicale e competente in importanti relazioni pubbliche ha preso parte all'organizzazione e alla produzione di grandi eventi, come il concerto per il Summit Mondiale dei Premi Nobel a Roma nel 2004 e, a Firenze, ha organizzato il concerto in collaborazione con l'Arma dei Carabinieri e Rotary Medicea al Teatro del Maggio Musicale Fiorentino.

In Vaticano ha partecipato al concerto per il Papa Benedetto XVI e il Presidente della Repubblica Italiana Giorgio Napolitano, Zubin Metha dirigeva l'Orchestra del Maggio. Paolo Bellocci è Coordinatore Artistico di "Maggio Fiorentino Formazione", Accademia della Fondazione del Teatro del Maggio Musicale Fiorentino, fin dalla sua fondazione nel 2001, dove egli guida molti giovani talenti a sperimentare la scena musicale attraverso corsi di alta formazione professionale, che rappresentano un trampolino di lancio verso una carriera internazionale. Ha inoltre organizzato e prodotto importanti concerti in Italia e in tutto il mondo come i concerti al Palazzo d'Inverno e al Teatro Marijnski a San Pietroburgo. Concerti lirici e sinfonici in Romania, Australia, il Concerto di Damasco che celebra il 60° Anniversario della fondazione dell'Unicef, per il quale ha ricevuto un premio per l'impegno culturale alle Nazioni Unite - New York. Egli è spesso membro di giuria in concorsi internazionali come lo "Zandonai" di Riva del Garda, il "Premio Crescendo" 2010 a Firenze, egli è anche costantemente presente nelle commissioni artistiche per la selezione di giovani artisti presso l'Accademia del Maggio. Il 4 giugno 2011 Paolo Bellocci è stato onorato del titolo di Accademico Perillustre al 46 ° Premio Internazionale "Le Muse", nel Salone dei 500 a Palazzo Vecchio, Firenze.

After a wide teaching activity, Paolo Bellocci gained vast experience as Piano Accompanist in singing courses, cooperating with international artists, among other celebrities such as Fedora Barbieri, Gino Bechi and Margherita Rinaldi with whom he worked profitably for a long time. He is actually Piano Accompanist at the Fondazione del Teatro del Maggio Musicale Fiorentino, Florence Italy, where since 1988 he worked on the production of operas and ballets, together with the greatest orchestra leaders such as Zubin Mehta, Riccardo Muti, Claudio Abbado and stage directors like Luca Ronconi, William Friedkin, Zhang Yimou, Lev Dodin, Graham Vick. He took part in the most important tours of the Foundation, among which the memorable one in Beijing in 1998 with Turandot in the Forbidden City; he was in Tokyo in 2001, 2006 and 2011 at the Bunka Kaikan and NBC theatres and at the Yokohama Opera House; in Germany at the Recklinghausen Festival and many others. Paolo Bellocci as musical promoter and competent in important public relations took part in organizing and producing great events, like the concert for the World Summit of Nobel Prizes in Rome 2004; in Florence he organized a concert in collaboration with the Arma dei Carabinieri and Rotary Medicea at the Teatro del Maggio Musicale Fiorentino; in Vatican- Rome the concert for Pope Benedict XVI and the President of Italian Republic Giorgio Napolitano, Zubin Metha conducting the Maggio Orchestra. Paolo Bellocci is Artistic Coordinator at "Maggio Fiorentino Formazione", Accademia della Fondazione del Teatro del Maggio Musicale Fiorentino since its foundation in 2001 where he guided many young talents in experiencing the musical scene through high professional training courses which represent a springboard towards international careers. He also organized and produced important concerts in Italy and throughout the world like the Concerts at the St. Petersburg Winter Palace, Marijnski Palace, Kovatchina Palace in June 2006; at the Hermitage Museum - St. Petersburg in July 2007 during the exhibition "Michelangelo at the Hermitage", in collaboration with the Ministry for Media and Heritage, the Museum Department in Florence and the Italian Consulate in St. Petersburg; at the Czar's Residence "Sarkise Selo", together with the Music School in Fiesole; in Moscow at the "Novaja Opera" Theatre with young Italian singers and the Russian orchestra; lyric and symphonic concerts in Rumania, Australia, the Damascus Concert celebrating the 60th Anniversary of the Unicef World Foundation, for which he received an award for cultural commitment at the UN - New York. He is often a jury member in international music and lyric contests like "Zandonai" in Riva del Garda, the "Crescendo Prize" 2010 in Florence; he is also constantly present in artistic committees for the selection of young artists at the Accademia del Maggio. On 4th June 2011 Paolo Bellocci was honoured the title of Perillustre Accademico at the 46th International Prize "Le Muse" in the Hall of the 500, Palazzo Vecchio, Florence.



SERGEY EKIMOV

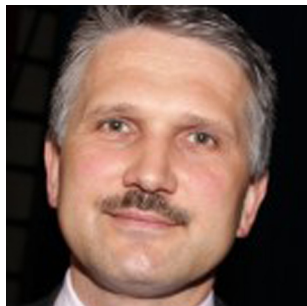


Compositore, direttore d'orchestra, membro della Unione Compositori Russi, direttore artistico del Festival Corale Internazionale "The Singing World", direttore artistico e direttore del Coro femminile presso il Dipartimento coro-orchestra del Rimsky-Korsakov Music College di San Pietroburgo, assistente professore del Coro Accademico presso la facoltà di Arte e Cultura di San Pietroburgo e professore del Conservatorio Rimskij-Korsakov di San Pietroburgo. Ekimov si è laureato al Conservatorio Rimskij-Korsakov di San Pietroburgo, dove ha studiato direzione di coro (professore F.M. Kozlov) e composizione (professore Y. Falik). La formazione post-laurea è stata da lui completata nel 2011 presso la classe di V. Uspenskij. Durante il periodo di 1993-2009 Ekimov diretto il St. Petersburg Youth Choir. Tra le sue composizioni ci sono quelle corali e orchestrali, per ensembles strumentali e vocali, musica sacra e musica profana a cappella, cicli vocali, pezzi per pianoforte e corali per bambini, musica per spettacoli, elaborazioni corali di canti popolari russi, melodie popolari, romanze e musica per varietà. Le opere di Ekimov e le sue trascrizioni hanno goduto di popolarità in Russia e in tutto il mondo: Lettonia, Lituania, Estonia, Ucraina, Svizzera, Stati Uniti e Giappone. La musica corale del 20° e 21° secolo è stata più volte il tema delle sue masterclass. E 'stato anche membro e presidente di giuria in diversi festival e concorsi corali internazionali.

Composer, conductor, member of the Russia Composers Union, art director of the International Choral Art Festival «The Singing World», art director and conductor of the Women's Choir at the Choir-Conducting Department of the St. Petersburg N. A. Rimsky-Korsakov Music College, assistant professor of the Academic Choir at the faculty of the St. Petersburg Culture and Arts University and professor of the St. Petersburg State N. A. Rimsky-Korsakov Conservatoire. Yekimov graduated at the St. Petersburg State N. A. Rimsky-Korsakov Conservatoire, where he studied choir conducting (professor F. M. Kozlov) and composition (professor Yu. Falik). He completed a post-graduate education in 2011 at the class of V. V. Uspensky. Between 1993 and 2009 Yekimov directed the St. Petersburg Youth Choir. Among his compositions there are choral and orchestral ones, instrumental and vocal ensembles, ecclesiastic and secular music a cappella, vocal cycles, piano and choral pieces for children, music to performances, choral arrangements of Russian folk songs, popular melodies, romances and variety music. Yakimov's opuses and transcriptions enjoyed popularity via Russia and all over the world: Latvia, Lithuania, Estonia, Ukraine, Switzerland, USA and Japan. Leading Russian choirs include by radio and TV, published in Russia and abroad. Choir music of the 20th-21st centuries was not once the topic of his master-classes. He was also the participant and chairman of the jury at different choral festivals and contests.



MILAN KOLENA



Direttore d'orchestra e direttore artistico del coro Apollo, direttore della Schola Gregoriana Bratislavensis. Al Conservatorio di Zilina ha studiato pianoforte, canto e direzione di coro. Dopo la laurea in Direzione di Coro presso l'Università delle Arti Musicali (VSMU) di Bratislava sotto la guida del Prof. Pietro Hradil, continua i suoi studi di musica sacra presso la VSMU. Inoltre ha perfezionato gli studi di Canto Gregoriano con il Prof. J. Kohlhäufel alla Universität für Musik und Darstellende Kunst di Vienna, dove è stato l'autore della prima pubblicazione professionale sul canto gregoriano: "Súčasné Smery v interpretácii gregoriánskeho choralu" (Indicazioni nella Interpretazione del Canto Gregoriano). Collabora attivamente alla interpretazione del canto gregoriano con il Prof. Dr. F.K. Prassl di Graz e il Prof. Dr. J.B. Göschl di Monaco di Baviera.

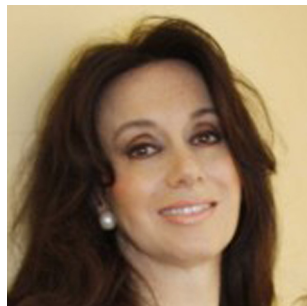
Milan Kolena è stato assistente della Chlapčenský zbor di Bratislava ed è stato direttore della Spevácky zbor bratislavských učiteľov (Bratislava Teachers Choir). E' docente di direzione di coro e canto gregoriano presso la VSMU. Dal 1998 Milan Kolena è stato il direttore artistico del Festival di Musica Sacra Corale Internazionale di Námestovo. Dal 2006 è il direttore artistico di diversi festival musicali annuali a Bratislava: International Choir Festival "Musica Sacra"; International Choir Festival "Slovakia Cantat"; Festival internazionale di musica dell'Avvento e di Natale; Festival internazionale di canto gregoriano; International Youth Music Festival. Ha girato molti paesi europei con il coro Apollo e ha vinto diversi premi in concorsi internazionali: 1998: Il primo posto e un premio speciale presso l'International Choir Festival "Pražské dny sborového spěvu" a Praga, Repubblica Ceca; 2002: Premio speciale per la eccellente esecuzione di musica sacra Ceca al concorso corale internazionale "Jaro se Otvírá" a Český Krumlov, Repubblica Ceca; 2005: Medaglia d'Oro, concorso internazionale di cori "Svátky Písne Olomouc", Repubblica Ceca. E' attivo come membro della giuria in concorsi corali nazionali ed internazionali in Repubblica Ceca, Polonia, Slovacchia, Italia, Lituania, Belgio, Russia. Si esibisce in workshop e seminari sulla polifonia vocale e canto gregoriano presso università e festival stranieri (Jihlava, Olomouc, Pecka, Bratislava, Námestovo, Banská Bystrica, Katowice, Kaunas, San Pietroburgo, Mosca, Ekaterinburg). Nel 2005 - 2007 era impegnato con la sua Schola Gregoriana nella registrazione di tre antifonari di Bratislava a partire dalla fine del 15° secolo. Le registrazioni sono state pubblicate in CD in collaborazione con la biblioteca nazionale slovacca e con la biblioteca dell'Università di Bratislava. La registrazione è stata diretta come parte del progetto dell'UNESCO "World's Memory" in Slovacchia.



He is conductor and Art Director of choir Apollo and conductor of Schola Gregoriana Bratislavensis. He studied piano, singing and choir conducting at the Zilina Conservatory. After graduating with a degree in Choral Conducting at the University of Musical Arts (VSMU) in Bratislava under the tutelage of Prof. Peter Hradil, he continued his studies in sacred music at VSMU. He also continued his studies of Gregorian Chant with Prof. J. Kohlhauffl at the Universität für Musik und Darstellende Kunst in Vienna where he is the author of the first Slovak professional publication on Gregorian chant: "Súčasný smeryv interpretácii regoriánskeho choralu" (Current Directions in Interpretation of Gregorian Chant). He actively cooperates in the interpretation of Gregorian chant with Prof. Dr. F.K. Prassl from Graz and Prof. Dr. J.B. Goschl from Munich. Milan Kolena was an assistant with the Chlapčenský zbor choir (boys choir) in Bratislava and was conductor of the Spevácky zbor bratislavských učiteľov (Bratislava Teachers Choir). He teaches choir conducting and Gregorian chant at VSMU. Since 1998 Milan Kolena has been the Art Director of the International Sacred Music Choir Festival in Námestovo. Since 2006 he is the art director of several annual choir music festivals in Bratislava: International choir festival "Musica sacra"; International choir festival "Slovakia Cantat"; International festival of Advent and Christmas music; International festival of Gregorian chant; International youth music festival. He has toured many European countries with choir Apollo and has won several prizes in international competitions: 1998: The first place and a special award for style performance of the competition program at the International choir festival "Pražské dny sborového spěvu" in Prague, Czech Republic; 2002: Special award for excellent performance of Czech sacred music at the international choir competition "Jaro se Otvírá" in Český Krumlov, Czech Republic; 2005: Gold Medal, International choir competition "Svátky Písne Olomouc", Czech Republic. He is active as jury member at national and international choral competitions in Czech Republic, Poland, Slovakia, Italy, Lithuania, Belgium, Russia. He performs workshops and seminars on vocal polyphony and Gregorian chant in foreign universities and festivals (Jihlava, Olomouc, Pecka, Bratislava, Námestovo, Banská Bystrica, Katowice, Kaunas, St. Petersburg, Moscow, Yekaterinburg). In 2005 - 2007 he was engaged with his Gregorian schola in recording of three Bratislava antiphonaries from the end of 15th century. The recordings have been released in CD in cooperation with Slovak national library in Martin and with University library in Bratislava. The recording was conducted as a part of UNESCO world project "World's Memory" in Slovakia.



SUSANNA RIGACCI



Soprano italiano-svedese, nato in Svezia, proveniente da una famiglia di musicisti (suo padre è il compositore e direttore d'orchestra M^o Bruno Rigacci), ha concluso la sua formazione musicale presso il Conservatorio Luigi Cherubini di Firenze, poi si è perfezionata con Gina Cigna ed Iris Adami Corradetti, sotto la cui guida vince i Concorsi Internazionali "Maria Callas" e il "Sängerförderungspreis" presso il Mozarteum di Salisburgo. Ha fatto il suo debutto come Rosina nel Barbiere di Siviglia come vincitrice del concorso Battistini. Premiata nel mese di agosto 2008 del "Premio Internazionale G. Verdi" per la carriera, Susanna Rigacci si è esibita negli uffici e nei teatri più prestigiosi del mondo, tra cui: In Italia: Milano, Teatro alla Scala - Firenze Maggio Musicale Fiorentino - Firenze, Teatro della Pergola - Firenze, Teatro Verdi - Firenze Obihall - Torino, Venaria Reale - Torino, Teatro Regio - Torino, Palasozaki - Torino, Auditorium RAI - Venezia, Teatro La Fenice - Teatro Filarmonico di Verona - Arena di Verona - Teatro Comunale di Bologna - Parma, Teatro Regio - Genova, Teatro Carlo Felice - Teatro dell'Opera di Roma, Auditorium Parco della Musica - Roma, Accademia S. Cecilia, Piazza del Quirinale - Roma, Campidoglio - Roma, Palazzo del Quirinale - Napoli, Teatro San Carlo - Catania, Teatro Bellini - Palermo, Teatro Massimo, - Taormina, Teatro Antico. All'estero: New York, Carnegie Hall - New York, Radio City Music Hall - New York, Nazioni Unite - Rio de Janeiro, Teatro Municipal - Santiago de Chile, Parque - Santiago del Cile, Movistar Arena - Sao Paulo, Teatro Alfa - Messico Città, Bicentenario de Vitacura - Monterrey, Auditorio Nazionale - Monterrey, Guadalajara Arena, Auditorium Telex - Forum Internazionale di Tokyo - Shanghai, Red Hall-Osaka, Festival Hall - Pechino, Mawazine Festival - Seoul Olympic Gymnasium - Seoul, Gymnasium - Seoul, il Sejong Gran Teatro - Taipei, The Dome - Tashkent Palace Forum - Londra, Queen Elizabeth Hall - Parigi, Opéra Comique - Parigi, Théâtre Châtelet - Vienna, Stadthalle - Liege, Opéra de Wallonie - Anversa Sportpalais - Helsinki, Sibelius Academy - Lisbona, Fundação Gulbenkian - Mallorca, Teatro Comunale - Bilbao, Palacio Eskalduna - Santander Palacio de Deportes - Merida, Teatro Romano - Rabat, Marocco - Atene, Herodion Teatro - Adelaide, Elder Park - Perth, Perth Theatre. E' stata interprete di prime esecuzioni mondiali di Francesco Pennisi (Tristan, Le esequie della luna, L'ape iblea), Matteo D'Amico, Carlo Galante, Alessandro Sbordonì e fu il protagonista della prima esecuzione italiana: L'Inglese Cat Henze al Teatro Comunale di Bologna, L'uomo che scambiò sua moglie per un cappello (Michael Nyman). Il suo repertorio contemporaneo spazia da Schoenberg, Berg, Webern, alle opere di Berio, Nono, Morricone Togni, Castiglioni, Sciarrino, Clementi, Sinopoli, Ferrero, Arcà, Corghi. Ha effettuato registrazioni per Aspern S. Sciarrino Erato, Philips, Bongiovanni, Ricordi e Dynamic. Tiene corsi di perfezionamento in tecnica vocale in Italia e all'estero, insegna in cinque lingue (italiano, inglese, francese, svedese, tedesco). Ha cantato sotto la direzione di Giuseppe Sinopoli, Luciano Berio, Lü Jia, Gianluigi Gelmetti, Bruno Bartoletti, Ennio Morricone, Nicola Piovani, Marcello Panni, Gustav Kuhn, George Fisher, Arnold Östman, Carlo Franci, Alberto Zedda, Gabriele Ferro, Bruno Campanella. Susanna Rigacci ha lavorato sotto la direzione di Luca Ronconi, Pierluigi Pizzi, Silvano Bussotti, Lyubimov, Gabriele Salvatores, Carlo Maestrini, Mikael Hampe, Filippo Crivelli. E' interprete come voce solista nello spettacolo di Eduardo De Filippo "Padre Cicogna" con Luca De Filippo e Maestro Nicola Piovani (Oscar 1999). Dal 2001 Susanna Rigacci lead vocals della musica di Ennio Morricone (Oscar 2007).

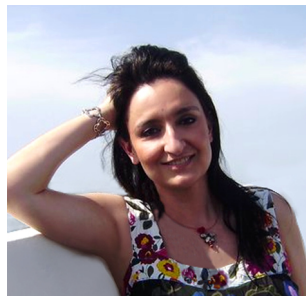
Italian-Swedish soprano, born in Sweden, coming from a family of musicians (his father is the composer and conductor M^o Bruno Rigacci), ended his musical training at the Conservatorio Luigi Cherubini in Florence, then was completed with Gina Cigna and Iris Adami Corradetti, under whose guidance he says International Competitions "Maria Callas" (competition Rai) and to the "Sängerförderungspreis" at the Mozarteum in Salzburg, where she obtained the first prize. She made his debut in Rosina in The Barber of Seville as the winner of the competition Battistini. Awarded in August 2008 of the "International Award G. Verdi" for her career. Susanna Rigacci has performed in offices and in the most prestigious theaters in the world including: In Italy: Milan, La Scala - Florence Maggio Musicale Fiorentino - Florence, La Pergola - Florence, Teatro Verdi - Turin, Venaria Reale - Turin, Teatro Regio - Turin, Palaisozaki - Turin, RAI Auditorium - Venice, Teatro La Fenice - Venice Piazza San Marco - Verona Philharmonic - Verona, Arena - Bologna, Teatro Comunale - Parma, Teatro Regio - Genua, Teatro Carlo Felice - Rome Opera - Rome, Auditorium Parco della Musica - Rome, Accademia S. Cecilia - Rome, Piazza del Quirinale - Rome, Capitoline Hill - Rome, Quirinal Palace - Naples, Teatro San Carlo - Catania, Teatro Bellini - Palermo, Teatro Massimo, Palermo, Teatro Politeama - Taormina, Teatro Antico. Abroad: New York, Carnegie Hall - New York, United Nations - Rio de Janeiro, Teatro Municipal - Santiago de Chile, Parque - Santiago de Chile, Movistar Arena - Sao Paulo, Teatro Alfa - Mexico City, Bicentenario de Vitacura - Tokyo International Forum - Shanghai, Red Hall-Osaka, Festival Hall - Beijing, Mawazine Festival - Seoul Olympic Gymnasium - Seoul, Gymnasium - Seoul, the Sejong Grand Theater - Taipei, The Dome - Tashkent Palace Forum - Moscow, Kremlin Palace - St. Petersburg, Big Concert Hall Oktyabrsky - Kiev, Ukraine Palace - London, Queen Elizabeth Hall - London, Royal Albert Hall - Paris, Opéra Comique - Paris, Théâtre Châtelet - Paris, Stadthalle - Liege, Opéra de Wallonie - Antwerp, Antwerpen Sportpaleis - Helsinki, Sibelius Academy - Monaco, Philharmonica Gasteing - Bern, Staatsteater - Prague Philharmonic Orchestra - Belgrade, Beograd Arena - Budapest, Sportsarena - Vilnius, Vingis Park - Warsaw, Teatr Wielki - Krakow, P.za Market - Lisbon, Fundação Gulbenkian. She was an interpreter of world premieres of Francesco Pennisi (Tristan, The funeral of the moon, The bee iblea), Matteo D'Amico, Carlo Galante, Alessandro Sbordoni and was the protagonist of the first Italian performance: The Inglese Cat Henze at the Teatro Comunale of Bologna, The Man who mistook his wife for a hat (Michael Nyman). Its contemporary repertoire ranges from Schoenberg, Berg, Webern, to the works of Berio, Nono, Morricone Togni, Castiglioni, Sciarrino, Clementi, Sinopoli, Ferrero, Arcà, Corghi. She has made recordings for Aspern S. Sciarrino Erato, Philips, Bongiovanni, Memories and Dynamic, among which: Baroque productions with I Solisti Veneti, conducted by Claudio Scimone, and chamber music performances of bel canto Italian opera, as well as premieres of contemporary works. He holds master classes in vocal technique in Italy and abroad, teaches in five languages (Italian, English, French, Swedish, German). She has sung under the direction of Giuseppe Sinopoli, Luciano Berio, Lü Jia, Gianluigi Gelmetti, Bruno Bartoletti, Ennio Morricone, Nicola Piovani, Marcello Panni, Gustav Kuhn, George Fisher, Arnold Östman, Carlo Franci, Alberto Zedda, Gabriele Ferro, Bruno Campanella. Susanna Rigacci worked under the direction of Luca Ronconi, Pierluigi Pizzi, Silvano Bussotti, Lyubimov, Gabriele Salvatores, Carlo Maestrini, Mikael Hampe, Filippo Crivelli. And 'interpreter as lead vocalist in the play of Eduardo De Filippo's "Father Stork" with Luca De Filippo and Maestro Nicola Piovani (Oscar 1999). Since 2001 Susanna Rigacci lead vocals of the music of Ennio Morricone (Oscar 2007).



Cori / Choirs

AMBITUS CHOIR (Atene, Grecia)

direttore Katerina Vassilikou



Ambitus Choir nasce nel 2002 e da sempre è diretto da Katerina Vassilikou. E' membro fondatore dell'associazione ellenica di cori. E' costituito dagli alunni del Liceo Léonin Nea Smirni e da professionisti e amatori di musica corale. Il suo intento è lo studio e l'esecuzione di vari stili musicali, che spaziano dalla musica preclassica a quella contemporanea degli autori più prestigiosi. Inoltre, collabora con i più conosciuti Ensembles greci, quali "ERT (Hellenic Broadcasting Corporation) National Symphony Orchestra and Choir", "Coro e Orchestra municipali di Atene", "Orchestra Nazionale di Atene", "Orchestra Popolare "Mikis Theodorakis", "Melos Brass band", "Orchestra Sinfonica Giovanile di Leipzig", "Teatro Nazionale Greco". Nel 2012, al Festival di Aegean di Syros in Grecia, Ambitus ha eseguito il "Magnificat" di John Rutter, diretto dall'autore.



Ambitus Choir was born in 2002 and it is conducted by Katerina Vassilikou. It is a founding member of the Hellenic Choirs Association. Choristers are alumni of Lycée Léonin Nea Smirni, professionals and lovers of choral music. Its primary goal is to study and perform various musical styles, ranging from preclassical to contemporary music. During eleven years, Ambitus has performed choral compositions of distinguished composers. Moreover, it collaborated with the most prominent Greek musical ensembles, such as the ERT (Hellenic Broadcasting Corporation) National Symphony Orchestra and Choir, the Municipality of Athens Choir and Orchestra, the Athens State Orchestra, the "Mikis Theodorakis" Popular Orchestra, the "Melos Brass" band, the Leipzig Youth Symphony Orchestra and the Greek National Theatre. At the Festival of the Aegean in Syros, Greece, in 2012, Ambitus performed John Rutter's "Magnificat" under the composer's direction.

Premi / Awards:

- July 2010 - 56th International Competition "Habaneras y Polifonía" in Torrevieja, Spain: First Prize in Folk interpretation
- July 2010 - 16th International Choir Competition of Sacred Music in Preveza, Greece: Silver Medal in the Mixed Voices category and Special Prize for Folk interpretation; Gold Medal in the Equal Voices category
- July 2007 - 2nd International Competition of Sacred Choral Music in Rome, Italy: Gold Medal and First Prize
- July 2005 - 11th International Choir Competition of Choral Music in Preveza, Greece: Silver Medal in Mixed Voices category; Gold Medal in Equal Voices category
- November 2004 - 7th International Choir Competition in Athens, Greece: Gold Medal; Award for the Best Greek Choir of the Competition; Participation in the Grand Prix competition, having competed among the best Greek choirs
- May 2003 - 5th International choir Competition in Rhodes, Greece: Gold Medal and First Prize; Award for the Best Greek Choir of the Competition



ASCENDIT (Porto Rico)

direttore Marià Gabriela Fernández-Cerra



Fondato nel 2009, Ascendit Chamber Choir è un Ensemble portoricano che interpreta musica corale Rinascimentale. Ascendit è stato creato da un gruppo di musicisti portoricani uniti da un profondo desiderio di ricerca musicale. Fin dai suoi inizi, Ascendit si è esibito regolarmente in Porto Rico e nei suoi dintorni, partecipando a importanti eventi culturali, dando l'occasione a un vasto pubblico di apprezzare performance accattivanti. Nel luglio 2012 Ascendit ha svolto il suo primo tour artistico internazionale, partecipando al XV° International Choral Kathaumixw in British Columbia, Canada. L'Ensemble ha effettuato numerose rappresentazioni e ha preso parte a concorsi in ambito di categorie differenti. In questa occasione Ascendit ha vinto il primo premio nelle categorie Cori da Camera e Cori Misti, ricevendo critiche positive dal pubblico e dalla giuria. I membri di questo Ensemble musicale sono un gruppo di appassionati di musica corale che possiedono una solida preparazione musicale. In ogni esibizione, il gruppo tende con entusiasmo a catturare il suo pubblico con interpretazioni innovative, ricche di finezza.



Founded in 2009, Ascendit Chamber Choir is a puertorican music ensemble that performs choral music from Renaissance. Ascendit was created by a group of puertorican musicians united by the profound desire to develop a new musical endeavor. Since its beginning, Ascendit has performed regularly around Puerto Rico and has participated in important cultural events, allowing different audiences to listen to captivating performances. In July 2012, Ascendit participated in the XV International Choral Kathaumixw in British Columbia, Canada, during its first international artistic tour. The ensemble performed in several presentations and competed in various categories. At this event, Ascendit won the first prizes in both the Chamber Choir and Mixed Choir categories, earning high reviews from the audience and the judges. Members of this music ensemble are a group of choral music enthusiasts that possess a solid musical background. With every performance, this group strives to captivate its audiences with delicate and innovative interpretations.

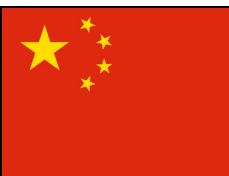


BEIJING RAINBOW ART PERFORMANCE TROUPE (Pechino, Cina)

direttore Han Xiaotong



Beijing Rainbow Art Performance Troupe è un gruppo artistico di bambini, fondato nel 1994. Reso noto dalla televisione e altre forme mediatiche, il coro si esibisce in performance culturali su larga scala ed è conosciuto come "la culla dell'artista, nido di piccoli talenti" in campo professionale. Beijing Rainbow Art Performance Troupe è composto da un gruppo corale e uno di danza. E' un modello educativo per bambini, volto a favorire lo sviluppo del loro talento artistico e musicale. Fra i loro principali progetti spiccano la fiaba musicale "La gallina, la tigre e il bastone" ("Tiger, stick, chicken"), il musical televisivo per bambini "Special Operation" e la serie TV "Aerobica Arcobaleno" ("Rainbow Aerobic"). Nel 2004 vincono il primo premio del Festival Corale Olimpico a Bremen in Germania. Nello stesso anno vincono il premio speciale nella prima edizione di "China Children's Art Festival" e la medaglia d'argento nella terza edizione del concorso "Chinese Children's Music TV". Sono stati più volte vincitori del Golden Boy Prize, conferito dall'Amministrazione Nazionale della Radio. Il coro ha inoltre partecipato attivamente a scambi culturali e performance: nel 2005 all' "East Asia Children's Art Festival" a Macau, Hong Kong e Singapore e successivamente nel 2006 al "China's Folk Festival" in Canada. Nel 2008 inaugurano le Olimpiadi durante la famosa cerimonia. Nello stesso anno furono premiati da Eric Kunzel, seguito all'esibizione al Teatro Nazionale con l'orchestra di Cincinnati, USA. Nel 2011 partecipano al "New Zealand Yodig Song Festival". Nel 2012 partecipano al "Golden Gate International Children's and Youth Choir Festival" a San Francisco, ricevendo il Premio d'Oro. Queste attività permettono ai bambini di allargare i loro orizzonti, ampliare le loro conoscenze, esercitarsi nella pratica, tramite esperienze di confronto, e rafforzare lo spirito di squadra nell'amicizia. Questo rende il gruppo degno di onore.



Beijing Rainbow Art Performance Troupe is a well-known children's art group, founded in 1994. It uses the television media-large-scale cultural performances and international art exchanges as the display platform. They are known as "the cradle of the artist, small talent pool of actors" in the profession filed. Beijing Rainbow Art Performance Troupe is composed by the choir and dance performance group. It is an education model for children's sense of music, shape and arts, developing their talent. Their main works include the musical fairy tale drama "Tiger, stick, chicken", children's TV musical "Special Operation" and TV series "Rainbow Aerobic". They won the gold award in 2004 in Bremen, Germany at the Olympic Choral Festival; the special award of the first China Children's Art Festival; the silver medal of the third Chinese Children's Music TV Competition. They also repeatedly won the Golden Boy Prize which issued by State Administration of Radio. The choir also actively participates in international exchange activities and performances: in the East Asia Children's Art Festival in Macau, Hong Kong, Singapore in 2005; in the China's folk festival in Canada in 2006. In 2008 they boarded the show arena of the Olympic Game Open Ceremony. In the same year the show they performed with the popular orchestra in Cincinnati, USA in the National Theatre, was highly praised by Eric Kunzel. In 2011 they participated in the New Zealand Yadige Song Festival. In 2012 they participated in the Golden Gate International Children's and Youth Choir Festival at San Francisco and won the Gold Award. These activities make children open their horizon, enrich their knowledge, exercise their ability, increase the competition experience and enhance the team friendship, that's make the group to win the honor.



BELARUSIAN FOLK INSTRUMENTS

(Lida, Bielorussia)

direttore Galina Pushkina



Belarusian Folk Instruments Orchestra dell'Istituto di Musica di Lida è stata fondata nel 1984. L'orchestra è formata interamente dagli studenti dell'Istituto di Musica. Inizialmente l'orchestra era rappresentata soltanto dal "dulcimer", lo strumento nazionale della Bielorussia. Attualmente gli strumenti quali il "bayan", i fiati e le percussioni si sono uniti al "dulcimer" nell'orchestra. L'orchestra si esibisce in Bielorussia e in altri paesi, suonando musica di vari stili e generi, quali musica folcloristica e di compositori bielorussi. L'orchestra ha preso parte a svariati festival nazionali di musica folcloristica bielorussa, così come a eventi internazionali, fra i quali il Festival Musicale di Bratislava. L'orchestra è diretta da Galina Pushkina.



The Belarusian folk instruments orchestra of Lida music college was founded in 1984. The orchestra wholly consists of the musical college students. Initially the orchestra was represented solely by dulcimer, which is a Belarusian national instrument. Today such instruments as bayan, wind section and drums are used in the orchestra along with dulcimer. Our orchestra performs in Belarus and other countries. We play music of various styles and genres, as well as folklore based music and works of Belarusian composers. The orchestra took part in various national festivals of Belarusian folk music as well as in the international events, including Bratislava music festival. The orchestra is conducted by Galina Pushkina.



CANTUS

(San Pietroburgo, Russia)

direttore Larisa Korchinskaya



Il Chamber Choir Cantus è stato fondato nel 1989 nella "Children School of Arts" e nominato da G.V. Sviridov. Gli studenti diplomati di ogni settore della scuola vi cantavano. Dopo l'apertura del dipartimento corale all'interno della scuola, tutti gli studenti poterono entrare a far parte del Chamber Choir, dopo aver concluso gli studi di educazione musicale. Pur essendo impegnati nello studio al Liceo e all'Università, i ragazzi continuarono il loro lavoro con amore, combinandolo con concerti, concorsi e festival. I coristi sono di età compresa fra i 15 e i 26 anni. Il programma del coro include musica classica russa e straniera, musica da chiesa e brani folk. Il coro è stato più volte vincitore di numerosi concorsi locali e ha collezionato diversi successi in concorsi internazionali: in Germania nel 1997 (premio d'oro e d'argento); a Budapest in Ungheria nel 1998 (premio d'argento e di bronzo); a Tampere in Finlandia nel 2000 (premio di bronzo). Chamber Choir Cantus si è inoltre esibito in Polonia, Bulgaria, Germania, Danimarca, Francia, Grecia, Inghilterra e Stati Uniti e ha partecipato a festival corali internazionali a Vienna e in Spagna. Per molti anni il coro è rimasto in contatto con una scuola inglese di Newcastle e con la Saint George Cathedral's Choir ad Atene. Il repertorio del coro è stato ampliato con la musica europea che ha potuto apprezzare durante i festival in Spagna, Austria e Francia. Oggi alcuni diplomati di altre scuole di musica si sono aggiunti al coro, arricchendo la sua diversità. Il Direttore e Creatore del coro è Larisa Korchinskaya. Il Concertmaster è Elizaveta Fomina.



Chamber Choir "Cantus" was founded in 1989 in the Children School of Arts named after G.V. Sviridov. Graduates from all the school departments were singing in it. After the Choral Department was opened in the school, all the students were able to join the Chamber Choir after finishing their musical education. Being students at Colleges and Universities, young people still kept on doing their labour of love combining it with concerts, contests and festivals. The choristers are between 15 and 26 years old. The programme of the choir include russian and foreign classical music, church music and folk songs. The choir is a multiple winner of different city contests, it also has a lot of successful performances at international competitions - in Germany in 1997 (Golden and Silver certificates); in Budapest, Hungary in 1998 (Silver and Bronze certificates); in Tampere, Finland in 2000 (Bronze certificate). Chamber Choir "Cantus" also successfully performed in many countries, such as Poland, Bulgaria, Germany, Denmark, France, Greece, United Kingdom and USA. It participated in international choral festivals in Vienna and Spain. For many years the choir has been in creative contact with a British school from Newcastle (the UK) and with the Saint George Cathedral's Choir in Athens. The repertoire of the choir enriches itself with European music that it heard at festivals in Spain, Austria, France. These days "Cantus" is joined by graduates from other musical schools and it becomes a rich mixed choir. Choir's Art Director and Creator is Larisa Korchinskaya. Choir's concertmaster is Elizaveta Fomina.



FORTIS

(San Pietroburgo, Russia)

direttore Ekaterina Andreeva



Il coro misto "Fortis" di San Pietroburgo, viene fondato nel 2008 e comprende 30 voci. Il suo repertorio include brani musicali di diverse epoche e stili: canti di musica antica e polifonie liturgiche, eccellenti esempi di musica corale russa, musica corale contemporanea e varie musiche popolari. Attualmente il coro è pieno di iniziative e partecipa con entusiasmo agli eventi musicali di San Pietroburgo, come il Festival Musicale di Natale "The Bethlehem Star" e il Festival di musica corale di Compositori Russi Contemporanei. Nel 2010 il coro prende parte al 25° Festival di Musica Sacra "Armonie sul lago Musica e Danza a Pella", che si tiene a Novara, in Italia. Nell'estate dello stesso anno Fortis partecipa a un Festival di Musica Popolare a Tampere, Finlandia. Il coro è diretto da Ekaterina Andreeva. Nata il 30 aprile 1971, Ekaterina si laurea al Conservatorio di San Pietroburgo in Direzione Corale nel 1995. E' una delle figure più attive nella scena musicale di San Pietroburgo. Insegna e dirige, e attualmente gestisce con successo un grande numero di cori giovanili della città. Ekaterina Andreeva è a capo del coro Fortis sin dalla sua fondazione.



Mixed Choir "Fortis" from Saint-Petersburg was formed in 2008. The choir consist of 30 voices. The repertoire of the choir "Fortis" contains musical pieces of different epochs and styles: ancient chants and early liturgical polyphony, finest examples of Russian orthodox choral music, contemporary choral music and variety of folk-songs. Actually the choir is full of new creative plans and participates in Saint-Petersburg's musical events such as Musical Christmas Festival "The Bethlehem Star", Contemporary Russian composer's Choir music Festival and concerts. In 2010 the choir "Fortis" took part in 25th Festival di Musica Sacra "Armonie sul lago Musica e Danza a Pella" wich was held in Novara in Italy. In the summer 2011 the Choir took part in one of the popular music festival in Tampere, Finland. The choir is conducted by Ekaterina Andreeva. Ekaterina Andreeva (born the 30th April 1971) graduated at Saint-Petersburg Conservatory in the choir conducting department in 1995. She is one of the most active figures in the Saint-Petersburg's music field. She is a teacher and conductor and she is successfully managing a number of youth choirs in Saint-Petersburg. Ekaterina Andreeva is the leader of the choir "Fortis" since its foundation in 2008.



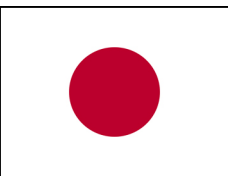
THE HBC CHILDREN'S CHOIR

(Sapporo, Giappone)

direttore Shuichi Oki



HBC Children's Choir è gestito dall'organizzazione di Hokkaido Broadcasting Co. Ltd ed è stato fondato nel 1957, con l'intento di creare un notevole ensemble vocale che influisca sulla crescita culturale di Hokkaido e del Giappone del Nord. Nel 1965, con l'aggiunta di nuovi membri, il coro divenne completo e affermato, facendo prestigiose apparizioni in alcuni programmi televisivi. Adesso la sua lunga storia, costellata di esibizioni dagli standard eccellenti, è ammirata e apprezzata nella scena musicale e corale giapponese. 120 cantanti dai 9 ai 18 anni godono della loro attività e nel 2012 hanno presentato il loro 46esimo concerto che si tiene a Novembre. HBC Children's Choir ha cantato in occasione di diverse cerimonie e festival musicali a Hokkaido e in altre località. Il coro si esibisce spesso al Sapporo Symphony Orchestra Concert, nella città di Sapporo. Il gruppo andò in tournée negli Stati Uniti e in Germania. Nel 1998 il coro cantò per la cerimonia di accoglienza del Presidente Cinese Jiang Zemin a Hokkaido. Nel 2012 ha ottenuto il Gran Premio al "Sapporo Citizens Art Awards".



The HBC Children's Choir, which was organized and has been managed by Hokkaido Broadcasting Co. Ltd. was founded in 1957 with the aim of creating an outstanding vocal ensemble to serve the growth of cultural appeal in Hokkaido and Northern Island of Japan. Since 1965, it became a full-fledged choir with newly admitted members and made appearance on radio and TV programs. Now their long history and standards of musical excellence is admired in Japanese choir music scene. 120 singer from nine years old to eighteen years old are enjoying the activity and their 46th annual concert was held in November 2012. HBC children's choir has performed at various ceremonies or music festivals in Hokkaido and other areas. They often exhibit at Sapporo Symphony Orchestra Concert in their home town Sapporo. So far they toured to USA, Germany and in 1998 they sang at a reception to welcome Former Chinese President Jiang Zemin in Hokkaido. In 2012 they obtained the Grand Prix prize at Sapporo Citizens Art Awards.



KWAZULU-NATAL YOUTH CHOIR (Durban, Sudafrica)

direttore Gerard'd du Toit



KwaZulu-Natal Youth Choir
KwaZulu-Natal Jeugloor



Il KwaZulu-Natal Youth Choir viene fondato dall'Ispettore della Musica, Hein de Villiers nella provincia di KwaZulu-Natal nel 1968. Dal 1996 il direttore del coro è Gerard'd du Toit. Dal 1982 il KZN Youth Choir partecipa con successo a concorsi internazionali quali il Festival Popolare in Sardegna nel 1982 e il 27° International Jugend und Musik di Vienna nel 1998. Il coro è specializzato in rivisitazioni di canti gregoriani e bizantini, dal XVI al XXI secolo e collabora strettamente con i compositori sudafricani Hendrik Hofmeyer e Enrico. In occasione di concorsi internazionali quali lo Spittal an der Drau (2000) il coro ha ottenuto premi e riconoscimenti: vince il Primo premio per Best Balanced and presented Folklore programme e il Secondo premio al concorso per Coro Misto Giovanile e Musica da Camera (Greece, Preveza, 2003); Primo premio per Miglior Coro Misto Giovanile all'International Johannes Brahms Choir Competition e medaglia d'oro per Folklore and most popular choir (2005, Germany, Wernigerode). Ha partecipato inoltre al più grande festival mondiale in Estonia nel 2007 e al conosciutissimo Concorso Internazionale Seghizzi in Italia nel 2009. Nel 2011, durante il concorso corale Antonio Vivaldi (Karpenissi, Grecia) il coro ha ottenuto il primo premio per le categorie Mista, Musica Sacra e Musica Folcloristica e il Premio Speciale. Ha ricevuto riconoscimenti speciali in quanto miglior coro al International Festival in cui gareggiavano. Il KZN Youth Choir è andato in tournée in Inghilterra, Estonia, Russia, Slovacchia, Repubblica Ceca, Bulgaria, Germania, Austria, Svizzera, Slovenia, Italia, Belgio, Finlandia e Olanda. Il coro è il più antico coro giovanile del suo genere nel Sudafrica.



The KwaZulu-Natal Youth Choir was founded by the Inspector of Music, Mr Hein de Villiers in the KwaZulu-Natal province in 1968. Gerard'd du Toit has been the Artistic Director of the choir since 1996. The KZN Youth Choir has participated successfully in International Choir Competitions since 1982, such as the International Folklore Festival in Sardinia in 1982 and the 27th International Jugend und Musik in Wien in 1998. The choir specialises in music covering Gregorian and Byzantine chant, from the 16th century and up to the 21st century. The choir works closely with the South African composers Hendrik Hofmeyer and Enrico. The choir participated in International Choral Competitions resulted into awards at Spittal an der Drau (2000), 1st prize, Best Balanced and presented Folklore programme and 2nd position in the Mixed Youth and Chamber choir competition (Greece, Preveza, 2003), 1st prize for best Mixed Youth choir at the International Johannes Brahms Choir Competition and gold in Folklore and most popular choir (2005, Germany, Wernigerode). It participated also in the world's biggest choir festival in Estonia (2007), and the most popular choir, Seghizzi International Choir Competition (Italy 2009). In 2011 the choir won first prizes at the International Antonio Vivaldi Choir Competition (Karpenissi, Greece) in the Mixed Youth Choir Category, Sacred Music and Folklore Categories. The choir was also the Grand Prix winner. It received a special award as best choir at the International Festival running simultaneously with the competition. The KZN Youth Choir toured England, Estonia, Russia, Slovakia, Czech Republic, Bulgaria, Germany, Austria, Switzerland, Slovenia, Italy, Sardinia, Belgium, Finland and The Netherlands. The choir is the oldest Youth choir of its kind in South Africa.



LILLA KÖREN
(Stoccolma, Svezia)

direttore Pelle Olofson

Lilla kören

Lilla kören, Stockholm



Lilla Koren - "Il Piccolo coro" - fu fondato nel 2005 dal suo attuale direttore Pelle Olofson. Egli reclutò i coristi fra i suoi studenti diplomati alla Scuola Corale Adolf Fredrik di Stoccolma, dove ancora lavora come insegnante di musica e direttore. Al giorno d'oggi alcuni dei cantanti delle origini fanno ancora parte del coro, ma nuovi elementi si sono aggiunti all'allegria compagnia. Il gruppo è molto unito, grazie alla formazione musicale che accomuna tutti i membri e alla tradizione musicale della scuola. Negli anni passati Lilla Koren è andato in tournée da Praga ad Oslo, ha tenuto concerti al Parlamento Svedese, ha cantato per i membri della Casa Reale Svedese e per l'Ambasciatore delle Nazioni Unite Kofi Annan. Il repertorio del coro è vario e vasto e comprende musica che spazia dall'epoca di Hildegard di Bingen fino a compositori contemporanei. Il coro Lilla Koren è impaziente di recarsi a Firenze per prendere parte al suo primo concorso per cori e incontrare cantanti provenienti da tutto il mondo!

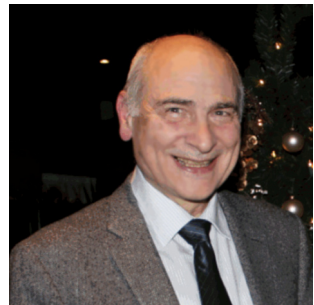
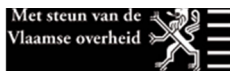


Lilla Kören ("The Little Choir") was founded in 2005 by the initiative of their conductor Pelle Olofson. He found his singers among his graduating students at The Choir School of Adolf Fredrik, Stockholm where he worked and still works as a music teacher and conductor. Today some of the original singers are still in the choir, but also new blood has joined the happy fellowship. There is a great sense of community shared among the singers, deriving from the shared background and music tradition at the school. In the years that passed, Lilla kören has done concert tours to Prague and Oslo, they have held several concerts at the Swedish parliament and have been singing to members of the Swedish Royal Family as well as to the former UN Ambassador Kofi Annan. The repertoire of the choir is mixed in every way, having performed music from the age of Hildegard of Bingen until the modern composers of today. Lilla kören is now very keen on travelling to Florence, taking part in its very first choral competition and meeting with other singers from all over the world!



LIRICA (Genk, Belgio)

direttore Jos Venken



Il coro giovanile Lirica di Genk, Belgio, è stato fondato nel 1972. Normalmente il coro canta in occasione di celebrazioni domenicali, matrimoni, funerali e altre cerimonie. Dal 1984, sotto la direzione di Jos Venken, il coro si è esibito in Europa, in Giappone e due volte al Palazzo Reale a Bruxelles. Inoltre, Lirica è stato vincitore in noti festival e concorsi di cori internazionali. Nel 2012 Lirica è stato premiato nel concorso corale di Limburg ed ha rappresentato l'Europa al festival corale internazionale a Ihlombe, Sudafrica. Lirica è stato inoltre nominato Ambasciatore del European Festival for the Youth a Neerpelt.



The youth choir *Lirica* from Genk, Belgium, was founded in 1972. It sings two church services a month, in weddings, funerals and celebrations. Under the direction of Jos Venken (since 1984), the choir has performed around Europe, in Japan and twice at the Royal Palace in Brussels. Moreover, *Lirica* has obtained prestigious prizes at international choir festivals and competitions. In 2012 *Lirica* was laureat in the choir competition of Limburg and it represented Europe in the international Choral festival Ihlombe in South-Africa. *Lirica* was also appointed Ambassador of the European Festival for the Youth in Neerpelt.

Premi / Awards

- The European Music Festival for Young people in Neerpelt (first prize Summa cum Laude)
- 2002 - Flemish Competition 'Choir of the Year' (first prize in category Youth Choirs) Bad Ischl, Austria (three golden diplomas)
- 2004 - "International Choral Kathaumixw 2004" in Powell River, Canada.
- 2005 - "International Festival S.A.Seghezzi" in Gorizia (second prize)
- 2006 - Neerpelt (first prize cum laude) and in the provincial competition of Limburg (first place for all categories and the title of 'laureate of the province Limburg' for the next 3 years).
- 2007 - International Festival & Competition "Youth & Music in Vienna" (first prize)
- 2008 - Neerpelt (first prize cum laude); Eisteddfod in Llangollen, Wales, UK (twice 85% in the category 'Youth Choirs' and 'Chamber Choirs') ; Flemish competition 'Choir of the year 2008'(finalist)
- 2009 - Takarazuka, Japan (two gold medals) and in the choir competition of the province Limburg (second place)
- 2010 - Switzerland (gold prize)
- 2011 - Neuchâtel (gold prize); Istcup, Istanbul (gold medal)



CORALE MARGHERITA DI CASTELVÌ **LABORATORIO CORALE MARCONI** (Sassari, Italia)

direttore Vincenzo Cossu



La Corale "Margherita di Castelvì" viene fondata nel gennaio del 2010 dal Prof. Vincenzo Cossu a partire da un'idea della Prof.ssa Mariella Masoni e del D.S. del Liceo "Margherita di Castelvì", Prof.ssa Cristiana Piazza, ed è attualmente l'unico coro polifonico studentesco delle scuole superiori del Nord Sardegna. La corale esordisce nell'aprile dello stesso anno esibendosi nell'ambito di una conferenza sulla legalità tenuta a Sassari dall'On. Rita Borsellino; nel 2011 partecipa attivamente ai festeggiamenti per i 150 anni dell'Unità d'Italia, offrendo diverse performances di alto livello in ambito locale e nazionale; nel 2012 ottiene il Premio d'Eccellenza alla Rassegna Musicale e Teatrale delle scuole Medie e Superiori di Sassari e Provincia; nel 2013 partecipa a un'importante masterclass sul vocal pop tenuta dal M° Alessandro Cadario. Specializzata nel repertorio vocal pop e nella world music, la Corale ha all'attivo circa 50 concerti, anche televisivi, tenuti negli spazi più prestigiosi di città come Sassari, Alghero, Castelsardo, Porto Torres, Montecatini, Empoli, Viareggio e Torino. Ha inoltre al suo attivo 4 partecipazioni consecutive (2010, 2011, 2012, 2013) al Festival di Primavera della Feniarco. Nel 2012 è stata l'unica corale studentesca della Sardegna a partecipare a Europa Cantat Torino 2012. Il Laboratorio Vocale di Musica da Cinema del Liceo Scientifico n° 2 "G. Marconi" nasce nell'autunno del 2012 nell'ambito di un corso sulla musica da cinema tenuto dal M° Vincenzo Cossu presso l'Istituto. Il gruppo vocale ha all'attivo numerose performance in ambito regionale, svolte sia autonomamente, sia nell'ambito dell'Insieme Vocale Nova Euphonia: in collaborazione con il Nova ha vinto il 2° Premio del Concorso "Nino Costa".



The choir Margherita di Castelvì was founded in 2010 by the Prof. Vincenzo Cossu, on the initiative of Prof. Mariella Masoni and the high school "Margherita di Castelvì" director Cristiana Piazza Prof. Cristiana Piazza. Actually it is the only polyphonic student choir of high schools in North Sardinia. In the very year the choir exhibited for the first time during a conference in Sassari with Rita Borsellino. In 2011 it participated in celebrations for 150 years of Italian Union, with a number of high level performances in local and national field. In 2002 the choir obtained the Special Prize at the Music and Theater Review for schools in Sassari and around. In 2013 it participated in the important Specialization Course on vocal pop, with Massimo Cadario. The choir is specialized in vocal pop and world music. It exhibited in more than 50 concerts and in TV concert shows in the most prestigious venues of Sassari, Alghero, Castelsardo, Porto Torres, Montecatini, Empoli, Viareggio and Torino. In 2010, 2001, 2012 and 2013 it participated in the Spring Festival of Feniarco. In 2012 it has been the only student choir of Sardinia to participate in the Europa Cantat Torino. The Laboratorio Vocale di Musica da Cinema of Scientific High School n°2 G.Marconi was born in 2012 during the cinema music course of the teacher Vincenzo Cossu at the School. The carrier of this vocal group include many performances in regional field, both in individual and with the Insieme Vocale Nova Euphonia. With its collaboration, the choir has won the second prize on the Nino Costa competition.



MARMARA ÜNİVERSİTESİ CHOIR

(Istanbul, Turchia)

direttore Bülent Halvaşı



Il programma di Marmara comprende lezioni pratiche e teoriche, oltre a esercizi vocali individuali e collettivi. Il coro dà l'opportunità agli studenti di mettere in pratica ciò che essi apprendono a lezione. I coristi della Marmara University Atatürk Faculty of Art and Music Education si perfezionano grazie ai concerti, indispensabili allo sviluppo culturale di scuole ed istituzioni. Il repertorio del Marmara Choir si distingue per la sua varietà stilistica: comprende infatti musica popolare, musiche da marcia, canzoni tipiche e folcloristiche e esempi di letteratura corale dal mondo. Marmara Choir partecipa a concerti organizzati da università e organi istituzionali nazionali e internazionali. Il coro è attualmente diretto da Bülent Halvaşı.



The programme of Marmara choir concerns theoretical and practical lessons and 'Personal and collective voice exercises'. The choir class is a place where students can practice what they learn at lessons. Marmara University Atatürk Faculty of Art and Music Education class choirs and elective choirs choristers improve their abilities by giving concerts that contribute to the cultural growth of schools and institutions. The choir's repertoire is composed by educational music, marching music, folk-song, original songs and examples from world choir literature. Marmara choir performs in departments and university concerts, national and international organisations and so forth. Choirs are currently directed by Bülent Halvaşı



NOVA EUPHONIA (Sassari, Italia)

direttore Vincenzo Cossu



L'Insieme Vocale Nova Euphonia nasce nel 2010 da un'idea del suo Direttore, Vincenzo Cossu, che riunisce allievi di canto e vocalist. L'Insieme fa il suo esordio con una masterclass sul canto tenuta a Sassari da Cossu. Nel 2010 e 2011 l'Insieme si esibisce in numerosi concerti, anche televisivi, nei maggiori spazi del territorio facendo emergere la musica da cinema. Appena 9 mesi dopo la sua fondazione l'Insieme Vocale partecipa alla XIV edizione del Premio Internazionale "Pietro Argento" di Gioia del Colle (BA), conseguendo il 1° premio. Nell'autunno del 2011 l'Insieme si costituisce in Associazione Culturale- Musicale autonoma. Il 23 dicembre l'Insieme Vocale esegue con successo, presso il Teatro Smeraldo di Sassari, il suo primo Cine-Concerto. Nel 2012 collabora con la cantautrice e attrice senegalese Saly Diarra al rifacimento della sua canzone Tajabone, colonna sonora dell'omonimo film del regista Salvatore Mereu; è inoltre l'unico gruppo vocale della Sardegna, in collaborazione con la Corale Castelvì, a prendere parte al Festival Europeo di musica corale: Europa Cantat – Torino 2012; nel corso del festival il Nova Euphonia partecipa ad un importante laboratorio di Musica Cinematografica guidato dal M° Loïc Pierre e alla prima esecuzione mondiale di musiche da film scritte dal compositore inglese Jonathan Rathbone. A Sassari si classifica 2° alla III edizione del Premio "Nino Costa". Nello stesso anno presenta il Cine-Concerto n°2. L'Insieme Vocale ha tenuto numerosi concerti negli spazi più prestigiosi di città come Sassari, Alghero, Castelsardo, Porto Torres, Gioia del Colle e Torino. Il suo repertorio comprende composizioni di autori come Zimmer, Morricone, Vangelis, Shore, Queen, Beatles, Mozart, Ramirez e Pachelbel, in versioni originali o rielaborate da Cossu.



The Vocal Ensemble Nova Euphonia was born in 2010 thanks to an idea of his conductor Vincenzo Cossu, which involve chant and vocalist students. The Ensemble perform for the first time during a Chorus Masterclass with Cossu in Sassari. In 2010 and 2011 the Ensemble exhibit in a great number of choral concerts and TV concerts in the most important local places, growing up the music for cinema. Just 9 months after his foundation, the Vocal Ensemble participated in the 14th edition of National Award Pietro Argento in Gioia del Colle (BA), winning the first prize. In October 2011 Nova Euphonia became an autonomous Musical-Cultural Association. In the 23th December the Vocal Ensemble exhibited in his first Cine-Concert at Smeraldo Theater in Sassari. In 2012 it collaborated with the composer and actor Saly Diarra from Senegal at the interpretation of her song Tajabone, sound-track of the homonymous film of Salvatore Mereu. Nova Euphonia is the only vocal group in Sardinia, together with Corale Castelvì, who participated in the European Festival of choral music "Europa Cantat" at Torino. During the festival Nova Euphonia participated in the workshop Cinematographic Music, leaded by M. Loic Pierre, and in the first world exhibition of sound-track music composed by Jonathan Rathbone. At the 3rd edition of Nino Costa Award in Sassari, the choir won the second prize. In the same year it exhibited in his second cine-concert. The Vocal Ensemble has performed in the most prestigious venues of Sassari, Alghero, Castelsardo, Porto Torres, Gioia del Colle and Torino. His repertoire includes pieces composed by Zimmer, Morricone, Vangelis, Shore, Queen, Beatles, Mozart, Ramirez and Pachelbel, in original version or adapted by Cossu.



ORIANA
(Odessa, Ucraina)

direttore Galina Shpak



Il coro femminile Oriana è composto da giovani appassionati di musica e nasce nel 2008. L'attività del coro è supportata dal Centro Culturale Ucraino di Odessa. Nel vario repertorio troviamo un programma folcloristico, classico e di musica sacra. La missione del coro è quella di mantenere in vita e diffondere la ricca tradizione corale ucraina. Dalla sua fondazione ad oggi, il coro giovanile Oriana ha al suo attivo più di 50 rappresentazioni.



Youth female choir Oriana is amateur choir, which exists since 2008. Choir activity realizes with support of the Ukrainian Cultural Centre of Odessa. Folklore program, classical choral works, sacred music are in the choir repertoire. The choir mission is revival and maintenance of the rich Ukrainian traditions of choral singing. Youth female choir Oriana has organized more than 50 performances since its foundation. Premi / Awards:

- 2012 - International Competition "South Palmira" (Ukraine): 1st prize in category Equal voices
- 2012 - 25 Bela Bartok International Choir Competition: 3rd prize in category Equal voices
- 2012 - 22 International Festival of Academic choirs IFAS (Czech Republic): 1st prizes in categories "Sacred music", "National folklore", "Women choirs"
- 2011 - II Krakow Advent & Christmas Choir Festival (Poland): 1st prize
- 2011 - International Competition "South Palmira" (Ukraine): Grand Prix
- 2011 - 50 International Competition "Seghizzi" (Italy): Special prize "Best Equal Voices Choir", 3rd prize in category "Polyphonic compositions of the 19th century", 5th prize in category "Folk music"
- 2011 - XXX International Festival of Orthodox Church Music "Hajnowka 2011" (Poland): 1st prize in category "Amateur choirs"
- 2010 - International Competition "South Palmira" (Ukraine): 1st prize
- 2010 - International Festival "Ohrid choir Festival" (Macedonia): 1st prize
- 2010 - VII Ukrainian festival "Dnepr Easter hymns" (Ukraine): 1st prize
- 2009 - International Competition "South Palmira" (Ukraine): 1st prize
- 2008 - International Competition "Constellation of the see" (Ukraine): 1st prize



ROBEV
(Sofia, Bulgaria)

direttore Neli Trosheva



Robev Choir è stato fondato a Sofia nel 2004. Il repertorio del coro, oltre a famosi capolavori di musica sacra e popolare, include canti di chiesa della Bulgaria orientale ortodossa e nuove interpretazioni delle tipiche canzoni folk bulgare. Inoltre, Robev Choir apporta la sua creatività all'interno della comunità corale tramite alcune rivisitazioni di opere scritte da compositori contemporanei bulgari. I cantanti che compongono il coro sono originari di un Paese in cui la cultura del canto ecclesiastico risale al X secolo e le cui le tradizioni popolari sono ancora fortemente sentite. Fin dagli esordi Robev Choir si è esibito in Bulgaria e all'estero, partecipando a festival e concorsi internazionali di cori: a Vienna, Austria (diploma d'argento, 2010); a Kemerovo, Russia (diploma d'oro, 2010); a Bratislava, Slovacchia (diploma di bronzo 2009); a Sofia, Bulgaria (diploma d'oro 2007) ed è stato premiato in quanto eccellente esecutore di arte corale. Nelly Trosheva, fondatrice e direttrice di Robev Choir, è diplomata all'Accademia Nazionale di Musica ed è alla direzione di numerosi cori, alcuni dei quali vincitori di prestigiosi concorsi internazionali.



Robev choir , the new image of Bulgarian choral singing , was founded in Sofia in 2004. Hand in hand with well-known sacred and secular masterpieces, the choir's diverse repertoire includes Bulgarian Eastern Orthodox Church songs and the new style of performing the unique Bulgarian folk songs. Additionally, Robev Choir advances creativity in the choral community by performing innovative works of Bulgarian contemporary composers. Robev choir's singers come from a country where the singing tradition is dating from 10th century in the churches and has outstanding folklore traditions. Since its inception Robev choir has given performances around Bulgaria and abroad. It participated in international choir festivals and competitions in Austria, Vienna (Silver diploma, 2010), Kemerovo, Russia (Golden diploma, 2010), Slovakia, Bratislava (Bronze diploma, 2009), Sofia, Bulgaria (Golden diploma, 2007) and was awarded as an outstanding performer of choral art. Nelly Trosheva, the founder and conductor of Robev choir, is a National Academy of Music graduate and conductor of several choirs, some of which are international competition prize winners.



SAINT ANGELA CHOIR

(Bandung, Indonesia)

direttore Roni Sugiarto



Fin dalla sua fondazione, nel 2004, il coro Saint Angela è stato un luogo di studio che dà agli studenti della Scuola Saint Angela di Bandung un'occasione di crescita ed esperienza musicale e corale. Il coro ha egregiamente raggiunto alcune mete prestigiose: nel 2009 il coro Saint Angela fu nominato vincitore della categoria Bambini nell'Oriental Concertus Choir Competition ad Hanfzhou. Nel 2010 il coro fu premiato per le categorie Bambini e Giovani al 1° International ITB Choir Competition a Bandung e nel 2011 il coro è stato invitato a partecipare al 25° Kodomo Chorus Festival a Tokyo.



Since 2004, under the conduction of Roni Sugiarto, Saint Angela Choir has been a place for Saint Angela School students in Bandung for having experiences in a choir. Some international achievements that have been gained are: in 2009, champion of children choir category in Orientale Concentus choir competition in Hangzhou. In 2010, the choir received two category awards (children and youth equal category) in the 1st international ITB choir competition in Bandung, and in 2011 they were invited at the 25th Kodomo Chorus Festival in Tokyo.



TARTU YOUTH CHOIR

(Tartu, Estonia)

direttori Riho Leppoja, Kadri Leppoja



Tartu Youth Choir nasce nel 1983. E' formato da studenti di Liceo e di Università dai 16 ai 25 anni. Il coro si è esibito in diverse località in Estonia e in molti altri Paesi, partecipando a numerosi concorsi internazionali di cori. I risultati che il coro ha raggiunto negli ultimi anni includono il primo premio al Warsaw Choir Festival nel 2007; il primo premio a Venezia in Musica nel 2008; la premiazione per il primo e terzo posto all' International Youth Music Festival di Bratislava nel 2011; il primo posto senza programma obbligatorio e il secondo posto con programma obbligatorio al Festival Internazionale di Cori "Cantate Domino" a Kaunas nel 2012. Oltre alle composizioni musicali brevi, il coro apprezza anche le grandi composizioni ed ha partecipato negli ultimi anni ad alcune esibizioni in oratori e messe. Recentemente si è sviluppata una feconda collaborazione con il teatro di opera, prosa e balletto Vanemuine. Tartu Youth Choir è diretto da Riho Leppoja e Kadri Leppoja, mentre Viviane Kallaste insegna canto.



Tartu Youth Choir was founded in 1983. It consists of high school and university students at the ages of 16-25. The choir has performed in many places of Estonia and in several foreign countries and took part in many international choir competitions. Recent years' results include the 1st place at Warsaw Choir Festival 2007, 1st place at Venezia in Musica 2008, 1st place at 3rd International Youth Music Festival in Bratislava 2011 and 1st place without obligatory program and 2nd place with obligatory program at the international choir festival Cantate Domino in Kaunas 2012. In addition to shorter musical forms the choir is interested in grand compositions and has in recent years participated in one or two performances of oratorios, masses and the like each year. A good cooperation has been developed with the opera, ballet and drama theatre Vanemuine. Tartu Youth Choir is conducted by Riho Leppoja and Kadri Leppoja and Viviane Kallaste teaches voice placing.



VANEMA
(Tukums, Lettonia)

direttore Janis Ozols



Il coro di insegnanti "Vanema", di Tukums, è composto da 35 cantanti e inizia la sua attività nel 1977. Il direttore artistico e capo direttore è Jānis Ozols; il direttore del coro è Tālivaldis Gulbis. Negli ultimi anni Vanema ha raggiunto risultati straordinari. Nel 2001 è stato nominato "miglior coro" della regione di Kurzeme ed ha ricevuto la coppa d'argento nel Song Festival Choir Competition. In Klaipeda (Lituania) ha inoltre ottenuto il secondo premio per la miglior performance di brani di compositori nazionali. Nel 2002 ha vinto la medaglia d'argento al 5° International Choir Festival a Barcellona, Spagna. Nel 2004 ha ricevuto i diplomi d'argento per due categorie al Concorso Internazionale di Cori a Riva del Garda, Italia. Nel 2006 Vanema ha partecipato alla 49° edizione dell' International Choir Festival a Jihlava, invitati dall'Ambasciata Lettone, nella Repubblica Ceca. Nel 2007 il coro ha partecipato alla 10° edizione del International Choir Festival a Tallinn, in Estonia. Nel 2009 ha partecipato al 3° International Choir Festival "Slovakia Cantat" di Bratislava, vincendo il diploma d'oro per la categoria Folksong a Cappella e il Diploma d'Argento per la categoria Coro Misto di Adulti. Nel 2011 ha partecipato al 3° European Festival of Teachers' Choirs in Ostrów Wielkopolski, Polonia, e vinto il primo premio.



The teachers' choir "Vanema" of Tukums district started its activity in 1977. The artistic manager and chief conductor of the choir is Jānis Ozols and the conductor is Tālvāldis Gulbis. The choir is composed by 35 singers. The choir has reached remarkable results in recent years. In 2001 it was nominated as best choir of Kurzeme region and received the Silver cup in the Song Festival Choir Competition. In Klaipeda (Lithuania) it obtained the second prize at the International Choir Competition and the special prize for the best performance of national composers' songs. In 2002 it received the silver medal in the 5th International Choir Festival in Barcelona, Spain. In 2004 it received the highest silver diplomas in two categories in International Choir Competition in Riva del Garda, Italy. In 2006 "Vanema" participated in the 49th International Choir Festival in Jihlava, invited by Latvian Embassy, in the Czech Republic. In 2007 the choir participated in the 10th International Choir Festival in Tallinn, Estonia. In 2009 it participated in the 3th International Choir Festival "Slovakia Cantat" (Bratislava) and received Gold Diploma in category Folksong a Capella and Silver Diploma in category Adult Choirs-Mixed. In 2011 it participated in the 3rd European Festival of Teachers' Choirs in Ostrów Wielkopolski (Poland) and received the first prize.

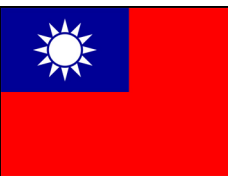


YI-PHONE (Taipei, Taiwan)

direttore Lee Pao-Yu



Nel giugno 2003 Miss Lee decide di dedicarsi interamente a sviluppare un coro a Hsinchu, sua città natale. Di conseguenza, Yi-Phone Ladies Chorus diviene lo sbocco del Yi-Phone Kids Chorus. Il coro è composto da insegnanti, studentesse e amanti della musica. Esse ampliano la loro esperienza tramite una pratica costante e letture accademiche. Negli ultimi dieci anni la loro reputazione è cresciuta costantemente. Nel 2007 partecipano al Nationwide Zhongshan Cup "Golden Voice Award" Chorus Contest, vincendo sia il secondo posto che il premio speciale. Nel luglio dello stesso anno, in occasione della loro prima esibizione all'estero, ricevono la medaglia d'oro per Folk Song e la medaglia d'argento per Chamber Music German Wernigerode nel 5° International Johannes Brahms Choir Festival and Competition. Nel 2008, invitati al 19° East-Japan Chorus Festival tenuto da Ichinoseki e al concerto della città di Tokio, ricevono grande plauso. Nel 2010 rappresentano Taiwan nella 29esima edizione del Concorso Internazionale di Cori da Camera di Takarazuka. Nel 2011 passano la prima selezione per accedere al 4° Cross-Straits Chorus Festival. Unico coro a vincere sia la medaglia d'oro che il premio per il miglior costume fra gli altri concorrenti di Taiwan, viene nominato "Taiwan Rising Star". Nel dicembre dello stesso anno partecipano al Concorso Nazionale Corale della Repubblica Cinese (Taiwan), promosso dal ministro della cultura, ottenendo il primo posto fra i cori femminili. Nonostante questi riconoscimenti l'Yi-Phone Ladies Chorus non si accontenta e aspira ad altre mete e a contribuire con il suo impegno alla comunità dei cori.



In July 2003, Miss Lee decided to entirely devote herself to elevate the chorus in Hsinchu, her hometown. As a result, Yi-Phone Ladies Chorus has become the ultimate destination of Yi-Phone kids. Choristers are music teachers, in-school alumnae, and people who love music. They broad their expertise in chorus by regular practice and academic lectures. Over the past ten years, their reputation grew up. In 2007, they entered the Nationwide Zhongshan Cup "Golden Voice Award" Chorus Contest, and they won both 2nd place and the special prize. In July, on their first performance in a foreign country, they received a gold medal in Folk category and a silver medal in Chamber Music category in German Wernigerode "5th International Johannes Brahms Choir Festival and Competition". In 2008 they were invited in the "19th East-Japan Chorus Festival" held by Ichinoseki and in the concert held by Tokyo city and they received great accolade. In 2010 they represented Taiwan in the "29th Takarazuka International Chamber Chorus Contest". In 2011, they passed the first evaluation process to accede to "The 4th Cross-Straits Chorus Festival". Only team winning both the gold medal and the best costume award among other Taiwan's teams, were reputed to be "Taiwan's Rising Star." In December, they entered "Republic of China (Taiwan) Centenary" national choir contest, held by ministry of culture, and attained the first place in female choirs. However, there are more goals for Yi-Phone Ladies Chorus to achieve. They will keep on working and continue to make contributions to the chorus communities.



FLORENCE INTERNATIONAL CHOIR FESTIVAL – FICF



STAFF

Direttore Artistico **Leonardo Sagliocca**

Presidente **Federico Bardazzi**

General Manager **Carla Zanin**

Organizzazione **Cecilia Galli**

Presentatrice **Rachael Birthisel**

HOSTESS

Cecilia Galli

Rachael Birthisel

Antonia Fino

Serena Berger

Elena Tereshchenko

Anna Theresa Fischer

STEWARD

Arben Shtjefni

foto e video Gianluca Marzo

webdesigner Cristian Fenzi

impaginazione e grafica catalogo Asbjan Project

diretta streaming Pink Monkey Channel

www.pinkmonkey.tv

Una produzione
A production by

ENSEMBLE SAN FELICE



CONSIGLIO DIRETTIVO

Direttore Musicale Federico Bardazzi
Direttore dei Progetti Leonardo Sagliocca
Direttore Artistico Marco Di Manno
Production Manager Carla Zanin

www.ensemblesanfelice.com
info@ensemblesanfelice.com

Si ringraziano per la preziosa collaborazione
Carmela Valdevies, *Dirigente Affari Generali, Cerimoniale del Comune di Firenze*
Lucia De Siervo, *Direttore Cultura, Turismo e Sport del Comune di Firenze*
Giuseppe De Micheli, *Opera di Santa Croce*
Padre Gabriele, *O.S.B. Comunità Vallombrosana di Santa Trinita*
Mons. Fabrizio Porcinai, *Canonico di San Lorenzo*



*Friendship
Inspiration
Culture
Fun*

Next Edition
23 – 25 luglio 2014

www.florencechoirfestival.com
info@florencechoirfestival.com